

**LES TOUTES DERNIERES NOUVELLES à l'heure du déjeuner!**

SUDBURY: 102 sud, rue Durham Tél. OS. 4-7591  
STURGEON FALLS: 166, rue King Tél. 1035

Température: MOINS FROID  
Max. (aujourd'hui) 25 Min. (cette nuit) 15

**LABERGE LUMBER**  
SUDBURY, Ont.  
Tél. OS. 5-8331  
144, rue Front, Sturgeon Falls, Ont.  
Tél. 740  
124, Louis, angle Notre-Dame

**Fondation d'un Conseil de la recherche en éducation**

"Nous devons faire notre part dans le domaine des sciences comme en celui des langues, déclarait M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, au colloque de l'AEFO. Il y a trente-quatre ans, lorsque fut abrogé le Règlement XVII, il s'agissait d'aller au plus pressé: reprendre le temps perdu dans l'enseignement du français et de l'anglais. De concert avec l'École normale, le personnel enseignant doit maintenant intensifier l'étude des sciences dans les écoles bilingues."

"Le ministère de l'Éducation a décidé de différer de quelques semaines la réimpression du programme d'études, afin d'y insérer les suggestions de l'AEFO, tout particulièrement à l'endroit de l'emploi du temps qui devra consacrer une plus large part aux sciences dans les classes supérieures de l'école primaire", ajouta M. Gauthier.

Le directeur de l'enseignement français suggéra au personnel enseignant de profiter de l'aide que lui offre Radio-Canada et l'Office national du film. "Il ne faut pas boudier la télévision, dit-il, mais s'en servir le plus possible pour éveil

chez nos élèves le goût des sciences. On pourrait, par exemple, en guise de devoir à la maison, faire observer un programme approprié et s'en servir en classe le lendemain, comme centre d'intérêt, et établir une corrélation avec la composition orale et écrite."

M. Gauthier annonça la création, la veille, du Conseil canadien de la recherche en éducation, organisme d'envergure nationale, mis sur pied par l'ACELF, la Canadian Education Association, la Canadian Teachers' Federation, et trois associations nationales de professeurs d'universités, d'inspecteurs et de commissaires d'écoles. Il exhorta les membres de l'AEFO à s'intéresser davantage à cette importante sphère d'activité qu'est la recherche en éducation.

Enfin, M. Gauthier encouragea son auditoire, tout en améliorant l'enseignement des sciences, à poursuivre le travail commencé pour assainir la langue parlée. "Nous avons encore beaucoup à faire, dit-il, pour mater le jodel. L'intérêt toujours grandissant de nos concitoyens de langue anglaise envers l'étude du français devrait nous servir de stimulant."

**L'état d'urgence pour maîtriser l'incendie**



L'UNE DES PLUS VIEILLES EGLISES D'OTTAWA, la Dominion United Church of Canada, sise à l'angle des rues Queen et Metcalfe, dans la capitale, a été la proie des flammes, samedi avant-midi, et il n'en reste plus que ses vieux murs de pierres. Le temple, qui datait de 1853, abritait la Galerie d'art Robertson, 103, rue Queen, où l'incendie a pris origine, causant des pertes pour plus d'un demi-million de dollars. Cette photo, prise du toit de l'hôtel Beacon Arms, au moment où l'élément faisait rage, nous donne un aperçu de l'ampleur du sinistre et de la foule qui s'était amassée pour assister au travail des pompiers.

**Dégâts de \$500,000 dans la capitale**

Par Jean CARRIERE et Gilles DESJARLAIS

Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, a dû proclamer l'état d'urgence, samedi, et tous les pompiers disponibles de la ville ont été appelés à se joindre à leurs confrères, en vue de maîtriser un incendie qui a complètement ravagé l'une des plus vieilles églises protestantes d'Ottawa et qui menaçait de se propager à un secteur commercial du centre de la capitale.

L'élément, qui a causé des dommages que l'on évalue à plus de \$500,000, s'est déclaré vers 10h 40, dans l'arrière-boutique de la Galerie d'art Robertson, 103, rue Queen, propriété de M. John K. B. Robertson et commerce qui occupait le rez-de-chaussée arrière de la Dominion United Church of Canada.

Les flammes, qui ont tout ravagé à la Galerie Robertson, se sont vite communiquées au temple, pour n'en laisser que des cendres et les décombres de ses vieux murs de pierres. L'église, un vieil édifice de pierres datant de 1853, est située à l'angle des rues Queen et Metcalfe.

Cause de l'incendie

Le chef adjoint du Service des incendies de la capitale, M. Armand Pagé, qui dirigeait les pompiers du fait que le chef Maynard Dolman est hospitalisé depuis quelques semaines, affirme qu'une chaudière électrique, dans l'arrière-boutique de la Galerie d'art Robert

son serait à l'origine du désastre.

M. Pagé précise qu'une enquête plus approfondie sera menée mais qu'apparemment cette chaudière électrique, seule source de chaleur de l'arrière-boutique, aurait mis le feu à du papier ou à un textile quelconque.

Le maire Whitton

C'est vers 12h 30 que le maire Charlotte Whitton arriva sur les lieux et déclara l'état d'urgence. Elle donna alors au chef adjoint des pompiers, M. Armand Pagé, le pouvoir de prendre toutes dispositions nécessaires pour maîtriser l'élément et l'empêcher de se communiquer à tout le secteur commercial concerné.

Plus de 175 pompiers se sont employés à combattre les flammes.

Apparemment, c'est par pur hasard que le maire apprit qu'une conflagration menaçait le secteur commercial de la ville. Elle travaillait à son bureau, à l'hôtel de ville, et cherchant à parler au commissaire Paul Tardif, relativement à un problème d'administration, téléphona à celui-ci, à sa résidence, pour apprendre de sa femme qu'un incendie faisait rage à l'angle des rues Queen et Metcalfe.

"J'étais seule à l'hôtel de ville dit le maire, et je suis venue aussi vite que possible, dans ma propre voiture." Mlle Whitton a manifesté sa peine au moment où elle aperçut les flammes dévorer l'orgue du temple.

**Les Russes mettent en orbite un satellite de sept tonnes**

MOSCOU (PA) — Un satellite pesant plus de sept tonnes a été mis en orbite autour de la terre, samedi, par les Soviétiques. De tous les spoutniks lancés dans l'espace par les scientifiques soviétiques, ce dernier est le plus lourd.

La radio de Moscou a interrompu ses émissions régulières à 8 heures, dimanche matin, pour annoncer cet exploit au monde entier. La radio mosco-

vite n'a pas précisé si le vaisseau de l'espace transportait un être vivant, homme ou bête, et elle n'a pas divulgué non plus l'endroit et l'heure précise du lancement.

Le bulletin radiophonique, citant l'agence de nouvelles Tass, a toutefois ajouté que le spoutnik accomplissait une révolution complète autour de la terre à toutes les 89,8 minutes. Suivant une inclinaison de 64 degrés, 57 minutes, le vaisseau spatial s'éloigne jusqu'à 203,5 milles de la terre à une extrémité de son orbite pour s'en rapprocher à 138,5 milles à l'autre extrémité.

Selon les informateurs russes, tous les appareils mis à bord de l'énorme spoutnik de sept tonnes fonctionnaient normalement au moment du lancement.

**Protestations de 3 évêques espagnols**

MADRID (Reuters) — Trois évêques catholiques ont protesté contre un projet de loi sur la presse qu'ils jugent incompatible avec les enseignements de l'Église, ont déclaré samedi des informateurs catholiques.

Ces évêques sont membres du Conseil national espagnol de la presse, qui a vu à la préparation de ce projet de loi.

On croit que l'un des articles qu'ils reprochent à pour objet de juger comme infraction le fait d'attaquer ou de dénigrer les lois, les principes, les personnes, les forces armées et l'État.

L'évêque de Malaga, Mgr Angel Garrera Oria, l'évêque de Ciudad Real, Mgr Juan Hervás, et l'évêque auxiliaire de Lugo, Mgr Antonino Ova De Echave, auraient fait connaître leurs vues dans une note qu'ils ont adressée au Conseil lundi. Ils n'ont pas participé à la réunion du Conseil qui a eu lieu en ce jour.

Le Conseil est une commission officielle qui a été formée en 1959 avec mission de proposer une nouvelle loi de la presse.

Dans les milieux catholiques de Madrid, on croit que par suite des protestations des évêques, le projet de loi sera abandonné et un autre sera étudié.

Le Conseil comprend également des représentants du ministère de l'Information, des associations de presse et des syndicats ouvriers.

**Tragique aventure d'un bagnard et de son otage**

Un évadé du bague de Saint-Vincent-de-Paul, en banlieue de Montréal et son otage, Mme Roland Cyr, épouse d'un commis quartier-maître au pénitencier, ont été blessés dimanche matin lorsque le prisonnier tentait de se sauver dans une automobile de la Sûreté provinciale.

L'évadé a été atteint à l'épaule droite et au poignet gauche par les francs-tireurs de la Sûreté, tandis que Mme Cyr n'a reçu que des blessures superficielles. Tous deux sont à l'hôpital où on nous apprend que leur état est satisfaisant.

L'évadé

L'évadé, identifié comme Donald Pollock, 22 ans, de Ville Jacques-Cartier, est décrit par les autorités du pénitencier comme un détenu qui était sous les soins de la section de psychiatrie.

Il ne lui restait que 67 jours à purger au bague avant sa libération après une condamnation de trois ans et un mois pour vol par effraction et évadement.

Le garde assailli et désarmé est M. R. Beauré, qui a pu rentrer chez lui après avoir été pansé à l'hôpital.

Le passant grièvement blessé d'une balle de carabine est M. Jean Leblanc, 55 ans, 190, boulevard Sainte-Anne, Ste-Anne des Plaines.

Cette dramatique affaire a débuté peu après dix heures, samedi matin, lorsque Pollock assistait à une partie de hockey des détenus sur un patinoire en dehors des murs du pénitencier et a profité d'un instant d'inattention du garde Beauré pour le frapper et s'emparer de sa carabine de service 303.

Dès qu'il eut l'arme en main l'évadé prit la fuite à toute allure jusqu'aux maisons d'habitation qui servent de logis aux employés du bague et entra au domicile de la famille Cyr.

A ce moment Mme Cyr se trouvait chez elle en compagnie de son mari et de sa fillelette Carole, âgée de 12 ans. M. Cyr et sa fille entendant des coups de feu sortirent. Pollock en profita pour entrer dans la maison où il a pris la situation en main.

Une seconde plus tard une automobile qui s'approchait de la maison sur la route reliant Saint-Vincent-de-Paul à St-François-de-Sales, a fait croire à l'évadé qu'on allait tenter de le capturer. Alors que la voiture, dans laquelle se trouvaient quatre personnes s'immobilisait sur la montée Saint-François à une centaine de pieds de la maison, Pollock a tiré trois coups de carabine dans sa direction.

Le conducteur, M. Leblanc a été atteint à l'épaule gauche après que la balle eut percé le pare-brise de son auto. Le blessé, employé du service social de Montréal a immédiatement été transporté à l'hôpital Maisonneuve par ambulance.

Dès son entrée à l'hôpital, il a été conduit à la salle d'opération d'où il ne devait sortir que vers les quatre heures. Les médecins sont parvenus à retirer la balle qui lui avait perforé le poumon. Son état demeure précaire.

Dans l'intervalle, Pollock demeurait toujours barricadé dans la maison, se tenant régulièrement en communication avec

**Les employeurs encouragés à créer de l'emploi**

SUDBURY — D'après les statistiques de la succursale de Sudbury du bureau national de placement, il y a présentement 5,808 personnes sans travail dans la région. Ce chiffre dénote une augmentation de 179 sur le total en date du 26 janvier 1961, et se compose de 4,543 hommes et de 1,265 femmes.

Les 16 travaux d'hiver actuellement en marche dans la région emploient 309 hommes; 142 se verront embaucher avant la fin de ces travaux.

Le gérant local a déclaré que le bureau faisait tout en son possible pour intensifier les bonnes relations avec les employeurs, afin d'être mis au courant de tous les postes vacants. De plus, le bureau encourage les employeurs à créer le plus de travail possible dans le but de remédier au chômage qui semble vouloir augmenter à chaque semaine. Il appert aussi que la campagne du "Faites-le maintenant" reçoit l'appui de beaucoup de citoyens.

**Les flammes se propagent**

Cet état d'urgence proclamé par le maire Whitton trouvait sa nécessité dans le fait que les flammes, après avoir consumé entièrement la Galerie d'art Robertson, mirent plus d'une heure à se révéler dans l'ensemble de l'édifice.

On a alors craint le pire et comme les pompiers, qui, même équipés de masques respirateurs, pouvaient difficilement pénétrer à l'intérieur de l'immeuble, il y avait danger que l'élément ne se communique surnoisement aux immeubles commerciaux de la rue Sparks, dont l'arrière touchait l'édifice en flammes.

À l'abord, seule une fumée dense et noire indiquait le désastre qui allait suivre. Soudain, une grande vitre du deuxième étage de l'église vint en éclat, et un courant d'air aidant, des flammes de 15 à 20 pieds surgirent du trou béant qu'était devenue la fenêtre.

Des pompiers, non loin du lieu de l'explosion, s'écrasèrent contre terre pour éviter de souffrir des débris de verre et de bois enflammés.

Mme Robertson, épouse du propriétaire de la Galerie d'art Robertson, fut la première à constater le début d'incendie. Outre elle et son époux, une autre employée se trouvait dans le magasin, soit Barbara Nybes, d'Ottawa.

Les pompiers ont dû installer des échelles aériennes sur les rues Queen, Metcalfe et Sparks du fait de l'impossibilité de grimper sur le toit de l'immeuble. On a craint un moment l'écrasement des murs et du clocher de l'église.

Des gens de la foule affirmait, dans une comparaison peut-être de mauvais goût mais qui expliquait bien la situation, qu'il s'agissait "d'un réel enfer dans une église".

Les dommages

A la Galerie Robertson, où les flammes ont pris naissance, on a pu sauver du désastre quelques peintures mais le propriétaire estime tout de même les dommages à plus de \$20,000.

Le temple de la Dominion United Church of Canada est une perte totale. On n'a pu y récupérer quelques documents, des volumes et certains objets sacrés. Outre l'église, on a aussi été ravagés la salle paroissiale et la salle de cours de religion sises à l'arrière de l'immeuble au deuxième et au troisième planchers.

Le cinéma Centre, dont l'édifice est adjacent à l'arrière de l'église, passa près de devenir la proie des flammes lorsque celles-ci se logèrent dans le mur est de l'édifice. Les pompiers eurent tôt fait de maîtriser l'élément et le chef adjoint Armand Pagé posta des hommes à l'intérieur de l'immeuble pour prévenir toute nouvelle éruption.

**M. P.-O. Comptois décédé à Ottawa**

SUDBURY — Un citoyen bien connu de Sudbury, M. Pierre-Olivier Comptois, autrefois de 273 ouest, rue Elm, est décédé dans un hôpital d'Ottawa, dimanche, après une longue maladie. Il avait 83 ans.

Le défunt était l'époux de feu Marie Comptois.

Propriétaire de l'édifice Comptois à Sudbury, le défunt était un homme d'affaires bien connu de cette ville.

Il laisse dans le deuil: un fils, le docteur Bernard Comptois, de Sudbury; deux filles, Mme Noël Chaput (Madeleine), de Lachine, Qué., et Mme Douglas Davies (Alice), de St-Charles, Ont.

La dépouille mortelle repose aux salons de la Coopérative.

On n'a pas encore déterminé la date du service qui aura lieu en l'église St-Eugène. L'inhumation se fera au cimetière catholique de Sudbury.

**Sept enfants périssent à Windsor Mills**

WINDSOR MILLS, Qué. (PC) — Sept enfants, dont l'âge varie de six mois à sept ans, ont péri hier matin dans l'incendie qui a ravagé une maison de ferme aux environs de Windsor Mills, ville située à 85 milles au sud-est de Montréal. On ne connaît pas l'origine de l'incendie.

Les victimes sont les enfants de M. et Mme Marc Saint-Laurent. Les parents étaient occupés à traire les vaches dans la grange lorsque le feu débuta à environ 9 heures hier matin et ils furent incapables d'arriver à temps sur les lieux de l'incendie pour porter secours aux enfants.

Les pompiers de Windsor Mills ont déclaré qu'ils n'avaient pas été alertés et que ce sont des voisins qui sont parvenus à éteindre les flammes. Les pompiers de Sherbrooke ont déclaré pour leur part qu'ils avaient appris la nouvelle de l'incendie par un bulletin radiophonique diffusé vers midi.

On ne possède pas plus de détails pour le moment.



CARNAVAL DES EMPLOYES DE L'HYDRO — Les employés de l'Hydro, de la région nord-est de l'Ontario, ont tenu leur carnaval annuel, à North Bay, ce fin de semaine. On voit, dans cette photo prise devant les décors spéciaux à l'entrée de l'hôtel Empire, trois employées de North Bay, Joyce Smith, Gail Dedman et Doris Skemer. Plus de 300 personnes ont pris part à cette fête qui a duré trois jours. (Photo J.-G. Bigras)

**VOIR AUTRES NOUVELLES DU NORD EN PAGES 2, 3, 8 et 11**

### Kitchener gagne, 4-2

KITCHENER (Spéciale) — Jacques Plante a attiré la plus grande foule de la saison à Kitchener dimanche après-midi mais il n'a pu empêcher les Beavers de l'endroit de battre le Royal de Montréal au compte de 4-2 dans une joute régulière de la Ligue professionnelle de l'Est.

Près de 4,000 personnes ont vu Plante faire des siennes au cours de toute la partie, exécutant des pirouettes jusque dans les coins de la patinoire et inséant la ligne bleue. Il a même écopé de deux punitions et l'une d'elle a été coûteuse aux visiteurs.

Dennis Olson a mené l'attaque des Beavers en réussissant le tour du chapeau. Il a maintenant 31 buts à son crédit. Il a en plus fourni une passe sur le dernier but des gagnants réussi par Mel Pearson.

Don Hogan et Joe Szura ont été les compteurs du Royal. Les pointages étaient 1-0 et 3-1 en faveur des Beavers à la fin des deux premières périodes.

### Mme A. Labré meurt à 75 ans

HANMER (DNC) — Mme Adélaïde Labré, née Lorenza Bertrand, de Hanmer, est décédée, dimanche, dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Originaire de Québec, elle était l'épouse de feu Adélaïde Labré qui la précéda dans la tombe le 10 mars 1956.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles: Lucien, Ernest, Aldéa (Mme W. Charbonneau), Flora (Mme A. Protul), Alice (Mme La Brabant), Thérèse (Mme Antoine Watier), tous de Hanmer; Roland, de Capreol; Hortance (Mme P. Scantlon) et Laurence (Mme Louis Asseline), de Sudbury; une sœur, la M.S. Ste-Hortance, s.g.c., à la raison-mère d'Ottawa; deux frères, Orphila, de Montréal et Léon, des Territoires du Nord-Ouest.

### Exportations cubaines vers les Etats-Unis

MIAMI, Fla. (PA) — En dépit des restrictions économiques imposées à Cuba par Washington, les Cubains n'ont pas moins réussi à exporter aux Etats-Unis des fruits, des légumes et autres denrées alimentaires pour une valeur annuelle de \$60,000,000.

C'est ce que révèle le quotidien "The Miami Herald" qui ajoute que ces millions de dollars américains permettent au régime de Fidel Castro de s'approvisionner en armes, en huile et en machinerie lourdes.

Chaque semaine, des centaines de bêtes à cornes, de porcs et de volailles de race, destinées à la reproduction, sont acheminées par bateau-passeur de la Floride à cette île des Caraïbes, ajoute le journal. C'est ainsi, précise l'auteur, que l'industrie de l'élevage, qui avait été ruinée lorsque le gouvernement révolutionnaire a assumé le pouvoir, est redevenue prospère.

"Les droits préférentiels accordés à Cuba après la guerre hispano-américaine sont encore en vigueur, ce qui accorde à ce nouveau chateau fort du communisme une situation privilégiée qu'aucun des pays alliés du monde libre ne possède au point de vue commercial."

### Les Angels joueront au Wrigley Field

LOS ANGELES (PA) — Les Angels de Los Angeles ont signé un contrat en vue de disputer leurs joutes locales au Wrigley Field. Cette nouvelle équipe de la Ligue américaine, en plus de \$200,000 à la ville, en a dépensé \$100,000 additionnels pour effectuer des réparations au Stadium.

### Horaires des Cinéma

**SUDBURY**  
CAPITOL — "Cinderella" (1) 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.  
CENTURY — "Can-Can" (3) 1.56, 4.19, 6.40, 9.02.  
EMPIRE — "Portrait in Black" (2R) — "The Fugitive Kind" (2R).  
PLAZA — "It Started with a Kiss" (2R). "The Third Voice" (2R).  
REGENT — "Twenty Million Miles to Earth" (1). "I Aim at the Stars" (2).  
**STURGEON FALLS**  
LIDO — "Interlude" (2) 7.30. "This Happy Feeling" (2R) 9.05.  
ODEON — "Tormented" (2) 7.00, 8.20. "Caltiki, Immortal Monster" (2).  
**NORTH BAY**  
BAY — "Marling" "O' Prison Camp" (1). "The Colditz Story" (1).  
ODEON — "Curse of the Faceless Man" (2).

### Cinéma

**COTE MORALE**  
1 Ne semblerait aucun danger pour le public en général.  
2 Ne convient qu'à des personnes adultes terminées.  
3 Film qui présente quelque danger.  
4 A consulter parce que dangereux.  
5 A proscrire absolument, risquer par tous les moyens.  
6 Film dont nous n'avons pas la cote.

## 30 personnes ou plus victimes d'un effondrement en Belgique

LIEGE, Belgique (PA) — Un amoncellement de scories de hauts fourneaux s'est effondré sur le petit village de Moulins-sous-Féron, ensevelissant 11 maisons construites à proximité du gigantesque crassier qui atteignait 320 pieds de hauteur avant l'avalanche.

Sept corps ont été retrouvés et 26 personnes manquent à l'appel.

Le mur de débris aurait cédé par suite des pluies torrentielles des derniers jours.

On craint que 21 personnes n'aient été emprisonnées dans leurs demeures et qu'une dizaine d'autres aient été ensevelies.

Un camion, qui transportait deux travailleurs, est disparu sous les décombres.

### Nécrologie

#### Mme Anthime Robillard

Mme Anthime Robillard, née Elisabeth Gareau, de Thurso, est décédée le 3 février, dans un hôpital local, à l'âge de 81 ans, après une longue maladie.

Outre son époux, la défunte laisse un fils, Hervé, d'Ottawa, et quatre petits-enfants; une sœur, Mme Rose Prud'homme d'Ottawa.

La dépouille mortelle reposera aux salons J.-Bruno Villeneuve et Fils de Thurso, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire, lundi, à 8 h. 45, pour l'église St-Jean-l'Évangéliste, où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

### Un lecteur du "Droit" sur la Côte-d'Ivoire

Le journal "Le Droit", comme le scoutisme, est répandu dans le monde entier.

Un des fidèles lecteurs du "Droit" est le R. P. Maurice Hart, Clerc de Saint-Viateur et missionnaire, dont le champ d'apostolat est situé sur la Côte-d'Ivoire, en Afrique, plus précisément à Bouaké (B.P. 610).

Le Père Hart est natif de Montréal où il fut, pendant cinq ans, professeur à l'Institution des sourds-muets.

Il est abonné au "Droit" et reçoit notre journal par bateau. La veille de Noël, il en reçut sept à la fois. Après avoir dit la Messe de minuit pour ses

200 lecteurs, le "Droit" a fait la lecture de son article afin de se renseigner sur le va-et-vient de ses amis de la région Ottawa-Hull.

Le Père Hart raconte une excursion en pleine forêt africaine avec ses 38 jeunes scouts noirs. "Il faut former ces jeunes à la vie dure, écrit-il, mais surtout former de bons chrétiens. C'était Noël, mais en Afrique, pas de neige. Au contraire, la chaleur est accablante."

Mission Viatiorienne  
Le Père Hart rappelle que sa mission est implantée depuis six années en Côte-d'Ivoire, "sur ce territoire africain que des événements récents ont placés à la pointe de l'actualité".

Le missionnaire canadien enseigne à une belle jeunesse, les écoliers étant en général âgés de 10 à 16 ans. La plupart deviennent catéchumènes et reçoivent le baptême. Le Père Hart souligne que l'oeuvre des premières écoles missionnaires a porté ses fruits au pays. Presque tous les ministres politiques actuels du pays, y compris le premier ministre, M. Houphouët-Boigny, sont chrétiens. Toutefois, le nombre infime de missionnaires venus d'Europe et du Canada ne permet pas de scolariser beaucoup d'enfants. Il faut former des maîtres indigènes. "C'est le premier but et combien essentiel que s'est assigné l'équipe missionnaire des Clercs de Saint-Viateur en ouvrant un cours normal à Bouaké, deuxième ville de la Côte-d'Ivoire et siège d'un évêché".

Un juvénat  
Le Père Hart désire adresser ses remerciements, par l'entremise du "Droit", à tous ses amis de la région Ottawa-Hull qui lui ont adressé des vœux de Noël et du Jour de l'An. Il tentera de répondre à tous ceux qui lui ont écrit.

Il désire leur apprendre que tous ses moments libres, à part ses fonctions de prêtre, d'instituteur et de chef scout, sont consacrés à son oeuvre pour la création d'un juvénat où des indigènes y seraient reçus, oeuvre placée sous la protection de la Vierge Marie. Les Clercs de Saint-Viateur songent aussi à la construction d'une chapelle et d'un sanctuaire marial pour le diocèse et pour toute la Côte-d'Ivoire.

Les recherches se poursuivent toujours et les secouristes sont obligés d'utiliser les phares des véhicules moteur.

Moulins-sous-Féron est un petit village de l'Est de la Belgique situé à environ huit milles de Liège.

### Les flammes...

(Suite de la première page)

occasionnées par le déclenchement du système automatique d'arrosage contre le feu. Il semble que ce soit la pression trop élevée des tuyaux d'aqueduc qui ait déclenché le système.

Néanmoins, on a cru un moment la communication des flammes à l'édifice et les employés de cette bijouterie avaient déjà commencé à sortir la marchandise du magasin et de la vitrine.

Les autres édifices avoisinants, dont le siège social de la Banque royale du Canada, 100, rue Sparks, la pharmacie Tamblin, 102, rue Sparks, l'édifice Holbrook, 104, rue Sparks, la Banque Toronto-Dominion, 106, rue Sparks, et le magasin Virginia Dare, 110, de la même rue, n'ont pas été touchés et ont pu maintenir leurs portes ouvertes au public.

De nombreuses caves avoisinantes ont été inondées du fait que les bouches d'égoût ne pouvaient suffire à l'afflux d'eau entraîné par les baux des pompiers.

M. Bernard Meissner, 60 ans, 8, rue Tornay, Ottawa, concierger de l'église, a été suffoqué par la fumée qui s'est si rapidement propagée et on a dû le transporter à l'hôpital, par suite d'une asphyxie partielle et d'une légère crise cardiaque. Il a pu réintégrer son domicile après avoir reçu les premiers soins.

Un employé de l'Hydro, M. A. C. Lacroix, 100, rue Dollard, Hull, a aussi été transporté à l'hôpital général d'Ottawa par suite d'une légère contusion à la jambe. Son état est maintenant satisfaisant et il est de retour à son foyer.

Quelques-uns des 175 pompiers qui ont combattu les flammes ont subi quelques légères contusions mais, heureusement, aucun n'a été gravement blessé.

Un de ces pompiers vient près de tomber d'une échelle aérienne d'une centaine de pieds. N'eût été du fait qu'il avait une jambe prise autour d'un échelon, il aurait peut-être plongé vers sa mort. Des confrères, avertis par les cris de la foule, vinrent à sa rescousse et l'aiderent à redescendre.

Foule nombreuse  
Une foule de plusieurs milliers de curieux s'était rassemblée sur les lieux, longeant les rues Queen, Metcalfe et Sparks, pour assister au travail de destruction opéré par l'élément. Quelques dizaines de policiers ont dû s'employer, sous la direction de l'inspecteur Bob Bayne, à contrôler la foule et à l'éloigner de la scène du sinistre.

Des centaines de curieux ont été légèrement incommodés par la fumée, alors que la porte principale de l'église s'ouvrait toute grande laissant échapper une bourrasque de fumée noire qui se propagea sur une distance de plusieurs centaines de pieds.

Difficultés de la presse  
Au plus fort de l'incendie, les policiers ont même refusé l'approche des lieux aux journalistes et aux photographes. Mlle Whitton, la maire d'Ottawa, qui à ce moment était entourée de gens de la presse, s'est aussi vu repousser par une femme policière qui ne l'avait pas reconnue. Cet agent public s'est toutefois excusée dès qu'elle a retrouvé le maire.

A cet effet, le commissaire Don Reid a promis aux journalistes qu'il apporterait devant le Conseil municipal cette question des difficultés des gens de la presse à s'approcher de la scène d'un incendie, lorsque la foule est dense.

Historique  
L'édifice de la Dominion United Church, une grosse église de pierre datant de 1853, avait été construit sous trop d'artifices, bien meubles et garnis de bonnes chaises confortables. Rénové en 1875, il demeura l'église mère des Méthodistes jusqu'en 1925, date de la fusion des Méthodistes avec les Congrégationalistes et une partie des Presbytériens, sous le nom d'Église Unie du Canada.

La partie arrière de l'église, où logeait la Galerie d'Art Robertson et où débuta l'incendie, ne datait que de 1889, et avait été construite pour la Dominion Methodist Sabbath School. En fait, cette église plus que centenaire était l'une des plus vieilles de la capitale fédérale.

Sa construction n'avait été précédée que par celle de l'ancienne chapelle méthodiste, rue Chapel. Les Méthodistes de la capitale, avant la construction du temple de la rue Chapel, étaient desservis par ceux de Hull.

On reconstruit  
Le pasteur de l'église dévastée, le Révérend H. E. D. Ashford et son adjoint, le Révérend Stanley Scott, ont affirmé, dès samedi, après-midi, après une assemblée d'urgence des paroissiens, que l'on reconstruirait le temple dès que possible.

Le Révérend Ashford précise qu'il y a plus de \$500,000 de pertes et s'est efforcé de remercier les gens de toutes dénominations religieuses qui ont aidé à épargner quelques meubles et effets de l'église.

Le service religieux, dimanche matin, s'est tenu au théâtre Capitol. Les paroissiens se rencontreront de nouveau, mercredi prochain, pour établir les premiers pas vers la reconstruction d'un nouveau temple.



BROCHET DE 17 LIVRES — M. Camille Landry, de Sturgeon Falls, qui l'on voit dans cette photo avec son fils, Michel, âgé de trois ans, montre un brochet de 17 livres, mesurant 41 pouces de longueur, qui a été pris, dernièrement dans le lac Nipissing. La prise fut faite par M. Léo Renaud qui pêchait sur la glace. On rapporte que le brochet est très populaire durant l'hiver et celui que l'on voit dans cette photo est parmi les plus gros inscrits au concours de pêche d'hiver, à l'hôtel Nipissing, à Sturgeon Falls. (Photo J.-G. Bigras)

## Les Canadiens comptent deux buts à la 3e période pour battre Kingston, 4-2

Par Robert LaBELLE

Les Canadiens de Hull-Ottawa ont compté deux buts dans la 3e période, sans aucune riposte de la part du Frontenac de Kingston, et a triomphé de ces derniers au compte de 4-2 dimanche après-midi, devant une foule de 4,037 spectateurs réunis à l'aréna de Hull.

La partie a été chaudement disputée du début à la fin mais seule la première période a été passablement intéressante. Les deux clubs ont fourni du beau jeu excitant dans les premières vingt minutes et le gardien de buts John Henderson a donné une performance hors pair. Henderson, l'ancien gardien régulier des Bruins de Boston de la Nationale, a arrêté un total de 17 lancers, dont la majorité étaient difficiles. Il a bloqué en tout 33 lancers tandis que Eddie Johnston, à l'autre bout de la patinoire, n'en bloquait que 21.

Les deux clubs ont profité des erreurs défensives de l'un et l'autre pour compter quatre des six buts de la partie. Billy Carter a mené l'attaque des Canadiens en comptant à deux reprises, les deux premiers des Canadiens. Johnny Annable a réussi le but gagnant dans la 2e minute de jeu de la troisième période et Bob Ellett a ajouté le but d'assurance deux minutes et six secondes avant la fin.

Bob Attersley et Stan Maxwell ont été les compteurs des visiteurs. Le pointage était égal, 1-1 et 2-2, à la fin des deux premières périodes.

Jeu lent  
Une glace pesante et molle a probablement beaucoup contribué au jeu lent et monotone.

Les visiteurs ont ouvert le pointage quand Attersley a vu le rondelle à Chuck Hamilton pour le premier but de la partie. Vers la fin de cette même période, Carter a compté le premier de ses deux buts en enlevant la rondelle à Barry Ashbee et en déjouant Henderson avec un lancer bas dans le coin gauche.

Carter a donné l'avance au Tricolore en comptant à 3:30 de la période médiane, comptant sur le retour d'un lancer de Bobby Rousseau, avec John Henderson étendu de tout son long sur la glace.

Vers la fin de la période, les visiteurs ont égalisé le compte. Maxwell déjouant Johnston. Les Canadiens ont vivement protesté ce but en déclarant que les visiteurs avaient commis un hors-jeu. Mais l'arbitre Matt Pavelich a dit que le but était bon.

Annable était posté seul de-

vant les filets de Henderson quand il a compté le but de la victoire. Et il a fait une passe parfaite à Ellett pour le but qui scella l'issue de la joute. Ellett filait vite à l'aile gauche et Annable lui a donné la rondelle à la ligne devant des visiteurs. La défensive du Frontenac n'a pu rien faire contre Ellett qui a déclenché un boulet d'une trentaine de pieds que Henderson n'a même pas vu.

Pavelich a décerné un total de neuf punitions, dont cinq aux visiteurs. Aucun but n'a été compté avec l'avantage numérique.

Les Canadiens jouent trois parties en trois jours cette semaine. Demain soir ils sont à Kingston et mercredi soir, ils

## Le R.P. Bouvier accueilli par les anciens élèves de Sudbury

Le président de l'Université Laurentienne de Sudbury, le R. P. Emile Bouvier, s.j., a été accueilli à Hull, vendredi, par un groupe d'anciens de l'Université qui se réunissaient à la salle Ritz, à l'occasion d'une soirée sociale.

Le R.P. Bouvier a rappelé aux anciens de la région les progrès accomplis par l'Université Laurentienne depuis sa création, il y a à peine un an. Il a particulièrement insisté sur la bonne entente qui règne à l'administration de l'Université confiée à des représentants de trois nationalités, c. a. d. holloises, unies et américaines. Il a affirmé que le caractère bilingue de l'institution est en tout point respecté.

Le président a précisé que le campus universitaire sera situé sur un vaste emplacement de 740 acres. L'Université a déjà acquis 500 acres à cette fin.

Le R.P. Lorenzo Cadieux, président fondateur de la Société historique du nouvel Ontario et professeur à l'Université de Sudbury, accompagnant le recteur, l'ancien aumônier général des anciens, le R.P. Louis-Joseph Pouliot, maintenant pré-

teur à la Villa St-Martin, a aussi assisté à la soirée. Il a fait voir des films portant sur les diverses activités qui se sont déroulées à l'ancien collège du Sacré-Coeur.

Le groupe a été accueilli par le président de l'Association de la région d'Ottawa, Me Donat Pharand.

SOMMAIRE

Première période

1. Kingston, Attersley	5:00
2. Hull-Ott., Carter	17:34
Punitions: Maxwell 7:33, Gray 8:12, Ashbee 11:24	

Deuxième période

3. Hull-Ott., Carter	3:20
(Rousseau)	
4. Kingston, Maxwell	10:55
(Pangasoko, Blackburn)	
Punitions: Hillman 7:35, Hamilton 10:55	

Troisième période

5. Hull-Ott., Annable	1:51
(Ellett, MacNeil)	
6. Hull-Ott., Ellett	17:54
(Annable, Bouche, D.)	
Punitions: Gauthier 2:22, Sinden 6:01, Ellett 6:17, Ashbee 8:27	
Les arrêts:	
Henderson	17 4
Johnston	6 8
	7-21

## Les dettes de l'UN sont une des raisons

QUEBEC (PC) — Le gouvernement provincial a fait savoir que l'une des raisons principales de l'augmentation dans ses prévisions pour l'année fiscale à venir est les dettes laissées par l'ancienne administration de l'Union nationale.

Le gouvernement libéral a révélé en effet que les dettes laissées par l'Union nationale se montent, à elles seules, à une somme de \$91,812,000.

### Horaires de télévision

**CKGN — TV — CANAL 10 NORH BAY**

LUNDI, 6 FEVRIER

7.00—Great Fights of the Century  
7.15—The Management Report  
7.25—This Week in Business  
8.00—Don Messer Show  
8.30—Danny Thomas  
9.00—My Sister Ellen  
9.30—Festival '61  
10.30—Enquiry  
11.00—Nouvelles de Radio-Canada  
11.15—Nouvelles locales  
11.25—Sports  
11.35—Météo  
11.40—Nouvelles sociales  
11.50—TV Theatre: "Stranger on the Road"

MARDI, 7 FEVRIER

11.15—Mire  
11.45—Côte de sable

**CKRN — TV — CANAL ROUYN-NORANDA**

LUNDI, 6 FEVRIER

3.00—Réflexions  
3.30—Bonjour Madame  
4.00—Bobino  
4.30—Junior Roundup  
4.45—Chez Hélène  
5.00—Le courrier du Roy  
5.30—Don Messer Show  
6.00—Nouvelles régionales  
6.05—Chroniques et interviews  
6.15—Métro, pays, Québec  
6.20—Sports  
6.25—Météo  
6.30—Cinefeuilleton  
6.45—Nouvelles de Radio-Canada  
6.59—Sports in a minute  
7.00—Fil' in Film  
7.30—Les grandes heures du ring  
7.45—Par le trou de la serrure  
8.00—Les belles histoires  
8.30—La poule aux oeufs d'or  
9.00—La pension Velder  
9.30—Destination Danger  
9.05—Histoire d'anciens  
10.30—Présent Plan  
11.00—Jejournal  
11.15—Sports  
11.22—Commentaires  
11.30—Front Page Challenge  
12.00—Fermeture

## Parlement modèle chez les étudiants de l'Université

Par Gérard MORIN

On ne sait pas encore s'il s'agit d'une révolution de palais, mais, de toute façon, il est bien défini maintenant qu'un parlement siégera, lundi et mardi, non pas sur la colline parlementaire, mais à l'Université d'Ottawa, au Centre catholique, à huit heures du soir. On y règlera les affaires intérieures et aussi extérieures et aussi extérieures, de façon probablement définitive.

Nul ne sait encore si Me Maurice Ollivier, expert constitutionnel et conseiller juridique traditionnel de la Chambre des communes, sera accusé de haute trahison, mais c'est quand même lui qui présidera les deux longues séances du parlement des étudiants en sciences sociales de l'Université d'Ottawa. Précisons qu'il s'agit d'un parlement modèle, et que l'on a besoin d'un expert en la matière pour diriger les délibérations, qu'elles soient ou non révolutionnaires.

Autre fait symptomatique: suspect, dans cette histoire, c'est que le parti au pouvoir est libéral avec 16 députés. Le premier ministre est "l'hon." Claude Denaud. L'opposition officielle, le "nouveau parti", compte onze députés, sous la direction de M. Robert L'Heureux, alors que les conservateurs détiennent tiennent trois sièges seulement, avec M. Pierre Nadon comme chef.

La semaine dernière, M. Ollivier présidait à un autre parlement modèle à l'Université de Montréal, chez les étudiants en droit, et c'étaient encore les libéraux qui étaient au pouvoir, alors que l'année précédente, dans les mêmes circonstances, le pouvoir était à l'Union nationale, dit M. Ollivier à notre journal. Cette année, on l'avait élu député de l'île Bizarre, et c'est comme cela qu'il a pu siéger au parlement modèle.

On ne sait pas encore quel siège les étudiants d'Ottawa

ont octroyé au président de leur Chambre de députés. Il s'agit d'un parlement modèle sans élection de tradition démocratique. Probablement parce que les élections coûtent trop cher, et que les étudiants n'ont pas le moyen de se payer ce luxe.

Après la "session", pour le reste de la semaine, les étudiants entendront des orateurs invités éminents de tous les partis, comme MM. Noël Dorion, secrétaire d'Etat, George Ives, ministre du Commerce, MM. J. W. Pickersgill et Augustin Brassard, et les libéraux. Et, chez les socialistes, MM. M. J. Caldwell, Harry Pope, président du PSD au Québec, et Walter Pitman, député de Peterborough.

Tous les grands problèmes nationaux et internationaux seront soulevés en séances académiques. On tiendra même une séance spéciale qui aura pour objet de discuter notre commerce avec Cuba.

M. Ollivier, qui a déjà l'expérience des parlements modèles à l'Université de Montréal, et aussi, précédemment, à McGill, trouve que ces séances sont infiniment instructives pour les étudiants qui ont la préoccupation de la chose publique. Ces discussions, dit-il, éveillent éminemment le sens de la responsabilité publique. Bien entendu que les étudiants d'Ottawa sont venus à la Chambre, avec M. Ollivier comme guide. Leur semaine d'études politiques du 6 au 10 février, promet de remporter un succès remarquable.

**PRONOSTICS**

(Bureau météo d'Uplands)

**MOINS FROID**

MAXIMUM aujourd'hui 25  
MINIMUM cette nuit 15

SOMMAIRE: Temps nuageux avec de légères chutes de neige. Vents légers.

## Horaires de radio

**LUNDI**

CHNO — SUDBURY 900 Kilocycles

9.00—Nouvelles  
9.10—Mourning Magazine  
9.20—Sudbury Scene  
9.30—Daily Horoscope  
9.35—Mourning Magazine  
10.00—Nouvelles  
10.05—Mourning Magazine  
10.15—New Arrivals  
10.20—Sudbury Scene  
10.30—Show Business  
10.35—The Chapel  
10.50—Interview  
11.00—Nouvelles  
11.05—Mourning Magazine  
11.10—Cook's Nook  
11.20—Sudbury Scene  
11.30—Quiz  
11.40—Social News  
11.55—Want ads  
12.00—Nouvelles  
12.05—Lunch Hour Date  
12.15—An Eye on Everything  
12.30—Nouvelles  
12.40—Magazine  
12.42—Sports with Spence  
12.55—Showtime  
1.00—Nouvelles  
1.10—Matinée  
1.15—Météo  
2.05—Matinée  
2.40—Matinée  
3.05—Matinée  
3.35—Matinée  
4.00—Nouvelles  
4.05—Matinée  
4.30—Nouvelles  
5.00—Nouvelles  
5.05—Matinée  
5.30—Manchettes  
5.40—Annunces classées  
5.45—Matinée  
6.00—Nouvelles  
6.10—Nouvelles  
6.20—Nouvelles  
6.30—Nouvelles  
6.40—Nouvelles  
6.50—Nouvelles  
7.00—Nouvelles  
7.10—Nouvelles  
7.20—Nouvelles  
7.30—Nouvelles  
7.40—Nouvelles  
7.50—Nouvelles  
8.00—Nouvelles  
8.10—Nouvelles  
8.20—Nouvelles  
8.30—Nouvelles  
8.40—Nouvelles  
8.50—Nouvelles  
9.00—Nouvelles  
9.10—Nouvelles  
9.20—Nouvelles  
9.30—Nouvelles  
9.40—Nouvelles  
9.50—Nouvelles  
10.00—Nouvelles  
10.10—Nouvelles  
10.20—Nouvelles  
10.30—Nouvelles  
10.40—Nouvelles  
10.50—Nouvelles  
11.00—Nouvelles  
11.10—Nouvelles  
11.20—Nouvelles  
11.30—Nouvelles  
11.40—Nouvelles  
11.50—Nouvelles  
12.00—Nouvelles

Reporter cocktail  
3.00—Sonia and  
9.00—Winnipeg Chamber Music  
9.30—Nouvelles de Radio-Canada  
10.30—University of the Air  
11.00—Convoy shift  
11.30—Nouvelles et sports  
11.35—Gravyard Shift  
12.30—Nouvelles et sports  
12.35—Gravyard Shift  
1.00—Nouvelles et sports  
1.05—Fermière  
1.10—NORTH BAY 600 Kilocycles  
1.15—Nouvelles  
1.20—Problems Please  
1.25—Percolator Patter  
1.30—Nouvelles  
1.35—What's Best for You  
1.40—Jane Gray  
1.45—Percolator Patter  
1.50—Money Man  
1.55—Pot Luck  
2.00—Nouvelles  
2.05—Nouvelles  
2.10—Melodies  
2.15—Melodies  
2.20—Nouvelles  
2.25—Western Events  
2.30—Les mélodies du jour  
2.35—Journal horaire  
2.40—Nouvelles de Radio-Canada  
2.45—Hunter Show  
2.50—Meet the People  
2.55—Nouvelles  
3.00—Nouvelles  
3.05—Pot Luck  
3.10—Nouvelles  
3.15—L'Heure de la prière  
3.20—Town  
3.25—Nouvelles, météo  
3.30—Nouvelles  
3.35—Showbus  
3.40—Nouvelles  
3.45—Nouvelles  
3.50—Nouvelles  
3.55—Nouvelles  
4.00—Nouvelles  
4.05—Nouvelles  
4.10—Nouvelles  
4.15—Nouvelles  
4.20—Nouvelles  
4.25—Nouvelles  
4.30—Nouvelles  
4.35—Nouvelles  
4.40—Nouvelles  
4.45—Nouvelles  
4.50—Nouvelles  
4.55—Nouvelles  
5.00—Nouvel

# Rapports annuels de la FFCF de Sturgeon Falls

STURGEON FALLS (DNC) — La salle du Sacré-Coeur rayonnait de gaieté, mercredi soir dernier, lors du souper annuel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Sturgeon Falls. Une centaine de personnes, la plupart des membres accompagnés de leurs époux, s'étaient réunies.

Mme Béatrice Lavoie, maître de cérémonie, présenta les invités pendant que Mme Cécile Murphy, vice-présidente, les escortait à leur place respective. On remarqua le Père Marchand, remplaçant M. le curé Vaillancourt, le Père Leury, le Père Lassonde, le Père Bradley, de River Valley, le Frère Alexis, directeur de l'école Sacré-Coeur, M. Gilbert Ouellette, représentant le maire Leblanc.

Après un succulent souper à la canadienne, servi par quelques membres de la Fédération Mme Lavoie félicita les dames aidées de quelques jeunes filles de la Fédération, actives dans diverses autres organisations locales, ainsi que les mères de prêtres et religieux.

Elle félicita également Mme Ernestine Allard pour son 18e terme à la présidence, ainsi qu'au nouvel exécutif.

## Le froid a gelé l'aqueduc de Coniston

SUDBURY (PC) — Au cours de la récente vague de froid, on a dû mettre en branle un service de camions-citerne afin de maintenir le service d'aqueduc à la municipalité de Coniston, à quelques milles de Sudbury.

Une partie du système d'aqueduc desservant cet endroit a gelé, jeudi dernier. L'ingénieur municipal, M. Peter Van Der Henne, n'a pas pu remédier à cette situation et a dû faire appel au service de camions pour satisfaire aux besoins de la population de Coniston qui est composée de 75 familles.

## Naissances

NOELVILLE (DNC) — M. et Mme Rosario Boucher, née Fedelia Lauzon annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Marc, Daniel, Parrain et marraine: M. et Mme Auroel Boucher, de Notre-Dame-de-la-Salette, qui ont été remplacés à la cérémonie par M. et Mme Osias Boucher, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Urban Carrière, née Laurina Monette annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Luc, Clément, Marraine: Murielle et parrain: Gaston, sœur et frère de l'enfant.

**BOUCHERIE**  
**CANADIAN MARKET**  
P. BENOIT — gérant  
52, rue ONTARIO  
ELLIOT LAKE  
**SPECIAL**  
Tranche de boeuf dans la ronde, 69c  
Service et qualité.

**ST. JEAN DE BAPTISTE**  
**BINGO**

1	20	31	58	66
3	21	33	50	74
15	27	39	54	63
4	28	41	71	
10	29	43	72	
13	34	61		
		36		

"Aucun numéros seront publiés le samedi!"  
Ces numéros sont valides en autant que le BINGO n'a pas été gagné par les numéros d'hier matin.  
I. QUENNEVILLE D. LARIVIERE  
président secrétaire

**AGENCE SOULIERE**  
LITE  
ASSURANCE HYPOTHEQUES  
IMMEUBLES  
Tél.: GR. 2-2490  
432, rue Main Est North Bay

## NOUVELLES DU NORD

# LE DROIT

## NOUVELLES DU NORD

SUDBURY: tél. OS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tél. 1035

LUNDI, 6 FEVRIER 1961

EDITION DU NORD

3



API ECOLE SACRE-COEUR — A l'occasion de leur récente assemblée générale s'est faite l'élection de l'exécutif de l'API de l'école Sacré-Coeur. Le nouvel exécutif est photographié ici au complet. Nous reconnaissons de gauche à droite, première rangée: Mme Paquette, conseillère, M. S. Hurtubise, président, Mme A. Ruel, vice-présidente, deuxième rangée, même ordre: M. G. Doucet, secrétaire-trésorier, M. Laferrière, M. LaJeunesse et M. Michaud, conseillers. (Photo Laurier Trahan)

## Hanmer représenté à Ottawa

HANMER (DNC) — Quatre instituteurs de Hanmer ont assisté à Ottawa au séminaire de l'AEFO (Association de l'enseignement français en Ontario), vendredi et samedi. Ce sont la R.M. Marie-de-Nazareth s.g.c., directrice de l'école St-Jacques, Mlles Hélène Dubois et Cécile Ronger toutes deux de l'école Notre-Dame et M. Jean-Marc LaFrance de l'école St-Michel.

Ils ont grandement apprécié les conférences et discussions qui leur ont apporté de nouvelles connaissances et leur ont fait découvrir les idées qui se développent dans d'autres milieux. Ils rapportent un bagage d'idées nouvelles et une foule de suggestions sur l'enseignement des sciences.

Ils espèrent pouvoir assister au séminaire de 1962 et souhaitent à leurs collègues une chance égale.

## Aucun accord sur des questions d'ordre politique

(PC) — Le premier ministre Diefenbaker a affirmé hier que chaque pays du Commonwealth est maître de ses propres affaires et qu'aucun d'eux ne peut engager les autres sur une question de politique interne.

Il a fait cette déclaration hier aux Communes en réponse à M. Paul Martin, libéral d'Essex-Est, qui demandait à connaître l'attitude du gouvernement relativement à la possibilité soulevée en certains milieux que le premier ministre britannique, M. Harold Macmillan, soumette à l'attention du président Kennedy un projet de désarmement appuyé par les pays du Commonwealth.

M. Macmillan, on se le rappelle, doit rencontrer le président américain en avril à Washington. Dans une dépêche en provenance de Londres, l'agence Reuters rapportait jeudi que le premier ministre Macmillan pourrait bien être en mesure de faire connaître les vues du Commonwealth sur le désarmement si on parvenait à s'entendre sur une politique commune à la conférence des premiers ministres, qui doit s'ouvrir à Londres le 8 mars.

M. Diefenbaker a tenu à préciser que les conférences du Commonwealth ont pour but de permettre l'échange d'idées et non pas de faire l'accord sur des questions d'ordre politique.

**J. P. RAYMOND**  
Assurance  
Feu — Auto — Vie  
147, rue Notre-Dame, SUDBURY, OS. 3-6832  
VERNER, Ontario, Telephone: Verner 33

## Future étoile à Sudbury

SUDBURY — André Barrette, 9 ans, joueur de hockey sur l'équipe des Pee-Wees "Eastend" de la ligue des terrains de jeux de la ville promet beaucoup pour l'avenir. En cinq joutes à date, il a compté 16 buts.

Il a compté, à lui seul, les trois buts de la partie de samedi, alors que son équipe blanchissait les Pee-Wees de la rue Eyre, au compte de 3 à 0, mardi dernier, alors que ces deux mêmes équipes se rencontraient, André a compté les six buts de la joute, qui s'est terminée par le compte de 6 à 0.

M. Roger Barrette, de la rue Darby, entraîneur de l'équipe a dit qu'il était chanceux d'avoir André et son frère jumeau, Larry, sur son équipe. Larry est le gardien de but. M. Barrette a déclaré que ces deux jeunes avaient un talent exceptionnel pour le hockey.

## Classement des quilles à Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Voici le classement de la ligue de quilles des dames à Chelmsford.

	G.	P.	Pls
Quincaillette Bourgeois	53	4	124
Epicierie Yvonne	47	10	112
Mony's	46	11	109
Rhumeat Meat Market	42	15	97
Tot and Teen Shop	36	21	86
Vaillancourt Lumber	35	22	83
Chezy Raymond	35	22	83
Jerry's Woodwork	33	24	80
Assurance Castonguay	32	25	72
Hotel Welcome	28	29	63
Mine Mill	27	30	60
Bijouterie Vaillancourt	26	31	57
Restaurateur Chelmsford	25	32	57
Dubois	23	34	55
Salon Beauty Croteau	24	33	53
Aimé Assurances	22	35	51
Phil's Red & White	22	35	51
Salle de quilles Valley	18	38	46
Belanger IGA	20	37	43
Dominion Welding Shop	16	41	35
Garage Vaillancourt	10	47	23
Belanger Cont.	5	52	11
Plus haute corde simple de l'année: Simone Wood 352			
Plus haute série simple de l'année: Nancy Durling 756			
Plus haute corde simple de la semaine: Joyce Handcock 282			
Plus haute série simple de la semaine: Noella O'Bonsawin 666			
Plus haute corde d'équipe: Epicierie Yvonne 3,190			

## Grève déclarée et ensuite contremandée

NEW YORK (PA) Les cheminots de la compagnie ferroviaire Long Island ont annoncé hier une grève de fin de semaine puis quelques heures plus tard cet arrêt de travail était contremandé.

L'annulation de la menace de grève a été annoncée après des entretiens de deux heures hier soir entre le président du chemin de fer de banlieue le plus achalandé au monde et le chef des 1,500 cheminots.

Les syndicalistes avaient menacé de cesser tout travail parce que, selon eux, 60 pour cent du matériel ferroviaire était en mauvais état. La compagnie a immédiatement nié cette affirmation.

## Vote de 16 contre 8

Lorsque le président du comité des bills privés, M. Donald Morrow demanda un vote sur la question, plusieurs semblaient sous l'impression que la demande de la Commission scolaire serait acceptée. Tel ne fut pas le cas. Seulement huit députés votèrent en faveur du bill privé.

Seize députés votèrent contre le bill. Les Canadiens français, membres du comité firent bloc: MM. Maurice Bélanger, député libéral de Windsor-Sandwich, Fernand Guindon, député progressiste-conservateur de Glengarry, R. Brunelle, député progressiste-conservateur de Cochrane-Nord.

Ce vote ne fut pas pris selon des lignes du parti mais plutôt selon l'opinion personnelle des membres.

*Vous êtes cordialement invité à visiter le nouveau bureau de*  
**MONTREAL TRUST SUDBURY**  
39, rue Durham, à Sudbury,  
le jeudi 9 février 1961,  
de 9h. a.m. à 5h. p.m.  
D.R. KESTER  
GERANT  
INUTILE DE CONFIRMER

La Montreal Trust Company s'enorgueillit d'être la première des principales sociétés de fiducie canadiennes à ouvrir un bureau à Sudbury. Fondée en 1889, la Montreal Trust possède maintenant des bureaux dans 16 villes du Canada, où elle offre au public toute la gamme de ses services fiduciaires, personnels et corporatifs.

Ces services vont du modeste compte d'épargne aux opérations fiduciaires complexes que requièrent les grandes entreprises. Lorsque vous visiterez notre nouveau bureau moderne, jeudi prochain — ou plus tard — nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes vos questions et de vous montrer comment la Montreal Trust peut

vous aider à administrer et à augmenter vos avoirs et vos placements. N'oubliez pas de nous demander notre brochure sur les services fiduciaires, personnels et corporatifs.

## MONTREAL TRUST Company

Bureaux partout au Canada et, à compter du jeudi 9 février 1961, 39, RUE DURHAM, SUDBURY  
Tél.: OShorne 4-1968

## La meilleure année de la Caisse populaire d'Azilda

AZILDA (DNC) — La Caisse populaire Ste-Agnès d'Azilda a connu sa meilleure année en 1960. Elle a presque doublé son chiffre d'affaires qui s'élevait maintenant à \$37,048.12. Cette caisse a été fondée en 1954 avec la modeste somme de \$67.30.

C'est ce qu'a révélé M. Elzéar Beausoleil, gérant de la caisse, lors de l'assemblée annuelle, jeudi dernier, à l'auditorium de l'école Ste-Marie.

D'année en année la Caisse prend de l'ampleur. En 1959, le chiffre d'affaires était de \$35,612.61 et en 1960 la Caisse a connu son plus grand succès: elle a presque doublé son chiffre d'affaires.

Un grand nombre de sociétaires étaient présents à l'assemblée annuelle. Parmi les invités on remarquait M. Roméo Dignard, président de la Caisse Ste-Anne, de Sudbury, et M. Edouard Adam, gérant de cette même caisse.

M. Yvon Gagnon, président de la Caisse populaire Ste-Agnès d'Azilda, présidait l'assemblée et souhaita la bienvenue à tous et s'est dit très heureux de voir un si grand nombre de sociétaires présents.

M. Elzéar Beausoleil a lu le procès verbal de la dernière assemblée annuelle. Le président a ensuite remercié les directeurs pour le beau travail accompli au cours de l'année 1960. Il a promis qu'en 1961 la Caisse continuerait de progresser.

Le rapport de la Commission de crédit a été présenté par M. Rhéal Mayer, en l'absence de M. Alex Robillard. M. Norman Thibeault a fait le rapport de la Commission de surveillance.

Election des directeurs  
MM. Stan Gauthier, Henri Savage et Yvon Gagnon, ont été réélus directeurs. M. Rhéal Mayer a été élu à la Commission de crédit où il remplace M. Adrien Lavallée. M. Emile Maheu a été élu à la Commission de surveillance.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de "L'Édition du Nord" du "Droit".

**Annonces CLASSÉES**  
4 cents le mot MINIMUM chaque fois 40 cents

ON DEMANDE  
VOUDRAIS trouver une terre à louer, D. Ralys, Boite postale 66, Coniston, Ont.

## PORTEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT

à SUDBURY téléphone OS. 4-7591  
102 sud, rue Durham

à STURGEON FALLS téléphone 1035  
166, rue King

• Excellentes courses  
• Commission intéressante

S'ADRESSER EN PERSONNE A VOTRE BUREAU DU JOURNAL LE DROIT

## CHAQUE JOUR... du LUNDI au VENDREDI

QUATRE grands ROMANS-FLEUVE

11 h. 15 A.M. — Vies de femmes  
1 h. 30 P.M. — Jeunesse dorée  
1 h. 45 P.M. — Les visages de l'amour  
2 h. 30 P.M. — Un homme et son péché

## CFBR 550

L'ANTENNE FRANÇAISE DE SUDBURY ET DU NORD

**chez Miville**  
CFBR 550  
et le réseau français de radio-canada  
CFBR — L'ANTENNE FRANÇAISE DU NORD A SUDBURY



TERRI ET ALMEIDA — Salli Terri, mezzo soprano, et Laurindo Almeida, guitariste-compositeur, sont à l'affiche du prochain concert Treble Clef mercredi soir en l'auditorium de l'école secondaire Glebe. Ces intéressants duettistes sont très connus par leur enregistrement "Duets with Spanish Guitar". Leur art a été qualifié "d'enchantement".



### Anniversaire au parlement

L'ouverture de la séance de la Chambre, vendredi matin, l'orateur, M. Michener, a signalé à l'attention des députés la présence, sur la table du Greffier, d'une masse inaccoutumée. Il s'agissait, a-t-il dit, de la masse de bois fabriquée par les ouvriers du parlement à la suite de l'incendie de la Chambre des communes en 1916, et qui fut en usage jusqu'à ce qu'elle soit remplacée plus tard la même année.

M. Michener a déclaré avoir demandé au sergent d'armes d'apporter cette ancienne masse afin de marquer l'anniversaire de ce tragique incendie, qui eut lieu le 3 février 1916 et fut accompagné de pertes de vie. La masse, qui est le symbole de l'autorité de la Chambre des communes, était au moyen-âge une arme offensive en fer, capable d'enfoncer les plus fortes armures.

La nouvelle masse en usage à la Chambre, a été offerte au gouvernement canadien en juin 1916 par le lord-maire et les shérifs de Londres.

### "Les saisons" mis en scène par Nesta Toumine, pour le 17

Le Groupe de concert de l'Ottawa Classical Ballet présentera des concerts en l'auditorium de l'École technique d'Ottawa les 17 et 18 février. Le programme comprendra "Les Saisons", le 17, soirée à laquelle assistera Madame Vanier.

Nesta Toumine a réglé les danses des "Saisons" du fameux compositeur russe Glazunov. Au même programme on pourra voir "Mozartiana", une oeuvre abstraite; "Gymnopédies", inspirés des trois oeuvres pour piano d'Erik Satie, et le 2e acte de "Casse-noisettes", de Tchaikovsky.

Le groupe de concert est en répétition depuis l'automne dernier. Les costumes et décors seront signés Sviatoslav Toumine.

### Dispendieuses funérailles du projet Arrow

(PC) — On aura fait à l'intercepteur Arrow les plus longues et les plus dispendieuses funérailles dans toute l'histoire canadienne. Au fait, l'enterrement du beau projet n'est pas encore terminé.

Des informateurs dignes de foi ont rapporté hier que, jusqu'à présent, il en a coûté \$41,125,000 pour inhumer le puissant réacteur. On s'attend qu'en mars 1962 un épitaphe d'un million sera érigé à l'endroit de "l'affaire Arrow".

Le gouvernement avait investi \$303,000,000 pour la mise au point du bimoteur. On prévoyait la construction de 100 appareils de ce type au montant de \$230,000,000. Ce montant devait être réparti comme suit: \$295,000,000 pour la mise au point de l'appareil, \$375,000,000 pour la construction elle-même, \$100,000,000 pour des pièces de rechange et l'installation de systèmes d'éclairage plus adéquats sur les pistes d'atterrissage ainsi qu'une cinquantaine de millions en armements.

Les frais de cancellation ont été occasionnés par un profit de cinq pour cent remboursable aux entrepreneurs ainsi que par le remboursement des dépenses en immobilisations et de l'outillage acheté des sous-entrepreneurs.

### Horaires à la radio

LES JOYEUX TROUBADOURS — Emission fantaisiste avec une joyeuse équipe: Jean-Maurice Bailly, animateur, Estelle Caron, Gérard Paradis, Ottawa; René et André Renaud, Textes; André Rufin, animateur. (CKCH, lundi au vendredi, 11 h. 30 a.m.)

DECOUVREONS LES AMERIQUES — Une heure d'évasion curieuse en pays latins d'Amérique. Ce soir: la culture équatorienne au cœur des Andes. Commentaires et interviews de Louise Darios. (CKCH, lundi, 8 h. p.m.)

JEUNESSES MUSICALES — La musique de clavier. Invité: Vlado Perlemuter, pianiste. Conférencier: Norbert Dufourcq. Aujourd'hui: le piano. Illustrations par quelques sonates de Beethoven. (CKCH, lundi, 8 h. 30 p.m.)

MUSIQUE DE CHAMBRE — En vedette: le Quatuor à cordes de Montréal. Au piano: John Newmark. On entendra ce soir le "Quintette pour piano et cordes", de Max Regner. (CKCH, lundi, 9 h. 30 p.m.)

CONFLITS EXEMPLAIRES — Les grands écrivains de notre temps et le conflit créateur. Choix des textes et commentaires: Victor Hincz. (CKCH, vendredi, 8 h. 30 p.m.)

ORCHESTRE DE RADIO-CANADA — L'orchestre sera dirigé, ce soir, par Pierre Monteux. Au programme: "L'Ascension", d'Olivier Messiaen; la "Symphonie no 35, en ré" (Haydn); de Haydn; et la "Symphonie no 2", de Paul Creston. (CKCH, vendredi, 9 h. p.m.)

### Vêtue et profession chez les Soeurs Grises de la Croix

Les 2 et 3 février, cinquante postulantes revêtues du saint habit, quatre novices prononcèrent leurs premiers vœux annuels et trois professes temporaires émettaient leurs vœux perpétuels, en la chapelle des Soeurs Grises de la Croix, Ottawa. Voici leurs noms: Les RR. SS. Jeanne-d'Arc-de-Jésus (Jeanne-d'Arc Philon), de Hawkesbury; Thérèse-d'Espagne (Thérèse Clément), d'Embrun; Marcel-de-France (Lise Blouin), de Mont-Laurier; Céline-Andrée (Thérèse Sauvé), de Maxville; Jeanne-de-Lorraine (Jeanne Caron), de Shawinigan; Nicole-Thérèse (Nicole Desaulniers), de Laforce; Pierre-Aimé (Solange Saint-Pierre), de Montréal; Marie-Jacinthe (Carmen Charbonneau), de Sudbury; Louise-du-Sauveur (Marie-Louise Couture), de Paincourt; Dominique-Marie (Monique Boucher), de Shawinigan; Maurice-René (Pauline Joy), de Maniwaki; Gilles-André (Denise Beaulieu), de Shawinigan; Monique-du-Rosaire (Monique Desaulniers), de Shawinigan; Jacques-Marcel (Lise Barbary), de Buckingham; Marie-France (Lucie Carpentier), de Shawinigan; Louise-Andrée (Eva Bilodeau), de Shawinigan; Madeleine-de-la-Croix (Lorraine Nault), de Sudbury; Nicole-de-Jésus (Henriette Lefebvre), de Kapuskasing; Claude-René (Claudette Girard), du Cap-de-la-Madeleine; Raymond-de-Marie (Denise Bourdeau), du Long-Sault; Michèle-de-France (Pierrette Sabourin), d'Ottawa; Christine-Marie (Christine Cyr), d'Ottawa; Thérèse-Rachel (Rachel Poirier), de Hull; Thérèse-Lucie (Monique Forest), de Waverly, N.Y.; Suzanne-Marguerite (Kathleen O'Rourke), de Paincourt; Marie-Christiane (Danielle Paquette), de Sudbury; Pauline-de-la-Charité (Pauline Lebrun), de Hawkesbury; Carmelle-Marie (Jeanne Allard), de Shawinigan; Lucille-Hélène (Carmen Bourguignon), d'Aylmer; Jacinthe-de-Notre-Dame (Colette Plante), de Duparquet; André-de-Jésus (Rita Lalonde), de Buckingham; Murielle-de-Jésus (Murielle Tourigny), de Sudbury; Michèle-Renée (Michèle-Renée Chauvin), de Paincourt; Lucille-de-la-Providence (Lucille Beauchamp), de Hull; Jeannine-de-la-Providence (Jeannine Couture), de Rouyn; Germaine-de-France (Jacqueline Troitier), de Chelmsford; Jacqueline-de-l'Immaculée (Jacqueline Perron), de Rouyn; Marie-de-la-Rédemption (Léda Dufault), de l'Île-du-Calumet; Cécile-du-Sauveur (Anita Richer), de New Sudbury; Cécile-Normand (Marielle Kingsley), d'Ottawa; Marie-de-Lourdes (Suzanne Jodouin), d'Ottawa; Lise-Hélène (Lise Gignac), de la Pointe-de-Lac; Claude-Robert (Claudette Bois), d'Ottawa; Saint-Dominique (Diane Lapointe), d'Ottawa; Lucile-de-l'Immaculée (Lucile Gauvin), de Cloutier; Michèle-du-Sacré-Coeur (Michèle Dugré), de Rouyn; Céline-de-l'Immaculée (Céline Lefebvre), de Rémigny; Louise-de-la-Charité (Louise Saint-André), de l'Original; Marie-de-la-Miséricorde (Francine Verdon), d'Orléans.

Michelle (Jeannette Rondeau); Thérèse-Andrée (Thérèse Grégoire); Thérèse-Denise (Thérèse Vincent); Marie-du-Crucifix (Colette Turcotte); Jacqueline-Thérèse (Jacqueline Sawyer); Constance-Marie (Angèle Bédard); Paul-Gabriel (Rita Brouillard); Marguerite-Michèle (Michelle Paquette); Paul-Roland (Simone Dunois); Denise-Michèle (Elaine Landry); Barbara-Marie (Barbara Hébert).

La province de Pontmain, Basutoland, Afrique du Sud, compte depuis le 7 janvier, sept nouvelles novices, dix nouvelles professes temporaires et cinq perpétuelles.

Nouvelles novices africaines: les RR. SS. Marie-Patricia (Josefina Mashao); Marie-Rita (Monica Kokoko); Marie-Sébastien (Anastasia Khoarai); Martin-de-Porres (Anicia Reli); Marie-Immaculée (Myriam Maotang); Marie-Hélène (Anastasia Ramosena); Marie-Philipp (Francina Ntja).

Nouvelles professes temporaires africaines: les RR. SS. Jean-Marie (Brigitte Noko); Marie-Stella (Agnès Simane); Paul-Marie (Anacleta Mohloloane); Marie-Odilia (Lucy Lesia); Louis-Gérard (Amelia Motja); Louis-Marie (Elizabeth Metlae); Marie-Aloysius (Veronika Moshiti); Charles-d'Yenville (Xaverina Hakane); Marie-de-Lourdes (Leonia Borotho); Marie-Gracia (Laetitia Makoloma).

A Ottawa, la cérémonie de vêtue fut présidée par le R. P. Laurent Cary, o.m.i., aumônier de la maison mère. Le R. P. Rodrigue-de-Saint-Pierre, o.s.s., de Montréal, donna le sermon de circonstance. Il expliqua d'une façon claire et précise ce qu'est la vie religieuse, qu'il définit une vie de charité, de prière et dont un seul rôle incombe à ses membres; se sanctifier au service de Dieu et du prochain. Il félicita les postulantes d'avoir répondu au Seigneur et les parents d'avoir coopéré à l'éclosion de ces vocations religieuses dans leurs foyers.

Mgr Raymond Limoges, p.d., v.g., reçut les vœux des nouvelles professes temporaires et perpétuelles. Le R.P. Fernand Jetté, o.m.i., du scolasticat Saint-Joseph d'Ottawa, démontra que la vie religieuse est un mystère d'amour, qui se traduit par ce texte: "J'ai trouvé Celui que mon coeur aime et je ne Le laisserai pas échapper." Il traça un parallèle entre Madeleine au tombeau et les âmes consacrées au Seigneur.

Assistèrent à ces cérémonies, outre les membres du clergé déjà mentionnés, de nombreux parents et amis des nouvelles novices et professes: les abbés

### Soirée de la République arabe unie

Une soirée culturelle sur la République arabe unie aura lieu sous les auspices de la société St-Jean-Baptiste d'Ottawa en l'auditorium de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, le mercredi soir 9 février à 8 h. 15.

Le conférencier invité est M. Walid Maged, conseiller de l'ambassade de la République arabe unie. Il sera présenté à l'auditorium par M. Philéas Thibault, autrefois du service du protocole.

La conférence sera illustrée de deux films, de musique et d'objets d'art. L'entrée à cette conférence est libre pour le grand public. On a accès à l'auditorium par la porte de la rue McDougall, à l'intersection de la rue Nicholais.

L'organisatrice de la soirée, Mlle Claire Rivard, connue dans le monde culturel de la capitale pour ses "Soirées culturelles" de l'année 1959, souhaitera la bienvenue à l'auditorium.

Horaires à la TV — LUNDI, 6 février: 7.30 — Don Messer's Jubilee — Les Islanders joueront "Victor Roy's Breakdown". Les danseurs Buchta évolueront dans "Kiley's Reel". Marg Osborne et Charlie Chamberlain chanteront "Father Along".

8.00 — Danny Thomas Show (comédie) — "Too Close the Boss". L'oncote Tooosee (Hans Conried) amène des innovations dans l'administration d'un club de nuit.

8.30 — The Jack Kane Show — Comédie musicale avec Pat Suzuki et l'artiste Lionel Hampton. Jack Kane et ses Music Makers.

9.00 — My Sister Eileen. Comédie "Ruth the Star Maker" avec Elaine Stricht et Shirley Bonne. Eileen veut partir. Ruth la persuadera de rester.

9.30 — Festival '61. "The Subject is Beethoven" avec le pianiste Glenn Gould et le violoncelliste Leonard Rose.

11.31 — Long métrage, "Villa Villa" avec Wallace Berry, Leo Carrillo et Fay Wray.

### Mesure adoptée pour hâter les travaux

La ville va insister pour que les entrepreneurs qui obtiennent des contrats de la ville apposent leur signature sur le document beaucoup plus tôt qu'ils ne l'ont fait jusqu'à présent.

Le maire Whitton a dit que trop souvent des entrepreneurs négligent de signer leur copie du contrat, retardant ainsi l'ouverture des travaux sur nombre de projets.

C'est en commentant sur la situation du chômage à Ottawa que Mlle Whitton a fait allusion à cet état de chose. Il est stipulé, dans les règlements, qu'un entrepreneur doit commencer les travaux assignés dans les dix jours suivant la signature du contrat. Or, si on néglige de signer le contrat, les travaux commencent beaucoup plus tard, et les ouvriers en souffrent. Une partie du chômage à Ottawa, si minime qu'elle puisse paraître, est due à cette négligence des entrepreneurs, d'après Mlle Whitton.

Une des raisons pour lesquelles un entrepreneur retarde à signer le contrat c'est qu'il ne veut pas réduire le nombre de ses équipes occupées à d'autres travaux, ou qu'il ne veut simplement pas engager de nouveaux hommes, préférant attendre que le premier contrat soit terminé, ou assez avancé, avant d'en entreprendre un autre.

Mlle Whitton est bien décidée à mettre fin à cette situation désavantageuse pour les ouvriers.

Le commissaire Tardif a aussi souligné cette situation et demandé que la ville prenne des mesures pour y remédier. "A cause de cette situation", dit M. Tardif, plusieurs contrats assignés au programme des travaux d'hiver ne donnent pas les résultats désirés. Ces travaux sont introduits alors que les métiers de construction subissent une baisse d'emploi. Afin de conserver la main-

### On espère recueillir 570 chopines

La Société de la Croix-Rouge canadienne espère recueillir au moins 570 bouteilles de sang au cours des différentes cliniques qui seront tenues à Ottawa la semaine prochaine. On veut remplacer le sang que l'on a dépensé à la suite des 709 transfusions données la semaine dernière.

Il y aura clinique au quartier général de la Croix-Rouge, lundi après-midi, entre 1h. 30 et 4h. 30 et 8 h. 30. Également lundi, on tiendra une clinique chez Simpson's-Sears, au centre d'achat Carlingwood, de 10 heures à midi, et de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi.

Mardi, il y aura cliniques à l'édifice du ministère des Anciens combattants, rue Wellington, de 10 heures à midi, et de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi, et jeudi, au collège St-Patrick, promenade Echo Drive, de 10 heures à midi et treize.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

### Emplois disponibles (AU SERVICE CIVIL DU CANADA)

PATHOLOGISTE (avec grade conféré par une école reconnue de médecine et permis d'exercer la médecine dans une des provinces du Canada et titre de membre ou certificat du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada ou titre équivalent de spécialisation en pathologie, en pathologie-bactériologie ou en pathologie clinique), Affaires des anciens combattants, Saint-Jean (N.B.), \$12,500 - \$13,500. Concours 61-722.

PSYCHIATRE (avec permis d'exercer la médecine dans une des provinces du Canada, bon nombre d'années de formation et d'expérience postuniversitaire en psychiatrie et certificat ou titre de membre du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada), Affaires des anciens combattants, Saint-Jean (N.B.), \$12,500 - \$13,500. Concours 61-721.

BIOCHIMISTE SENIOR (avec doctorat (Ph.D.) ou grade équivalent en biochimie et bon nombre d'années d'expérience connexes), Affaires des anciens combattants, Montréal, Qué. Traitement allant jusqu'à \$9,800. Concours 61-2151.

STATISTICIEN DE LA MAIN-D'OEUVRE (avec grade universitaire portant spécialisation en économie ou en statistique), Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, \$6,120 - \$9,800. Concours 61-2300.

AGENT DES STANDARDS DU MESURAGE DES FLUIDES (avec expérience des méthodes et techniques de mesurage des liquides et connaissance du dessin et de la construction de modèles commerciaux de compteurs, un grade universitaire en sciences appliquées, en physique ou en mathématiques et physique sera à l'avantage de candidats), Commerce, Ottawa, \$7,920 - \$9,300. Concours 61-1751.

INGENIEURS DES COMMUNICATIONS (avec compétence professionnelle, devra surveiller un personnel qui s'occupe du dessin d'appareils de communication), Défense nationale (Armée), Leirtrim (Ottawa) (Ont.), \$7,620 - \$9,800. Concours 61-1153.

INFIRMIERE CONSULTANTE (ASSURANCE-HOSPITALISATION) (avec baccalauréat en soins infirmiers et inscription dans une des provinces du Canada, au moins dix années d'expérience acceptable, dont une certaine partie dans des postes ayant permis à l'intéressée de faire preuve de qualités de chef, vaste connaissance des soins infirmiers fournis dans les hôpitaux canadiens), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, \$7,500 - \$8,700. Concours 60-897.

INGENIEURS EN HYDRAULIQUE (participer aux études hydrauliques et hydrologiques que nécessitent l'analyse et le règlement des problèmes hydrauliques dans le domaine international, national ou fédéral-provincial), Direction des ressources hydrauliques, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. Traitement allant jusqu'à \$7,860 par année. Concours 61-1254.

ARCHEOLOGUE-HISTORIEN (avec grade universitaire, de préférence maîtrise es arts en archéologie, pour projeter et appliquer un programme de recherches archéologiques portant sur l'identification et la restauration des lieux historiques nationaux), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa, \$6,840 - \$7,860. Concours 61-470.

INGENIEURS REGIONAUX, Fort-Chimo (Qué.) et Fort-Churchill (Man.) et INGENIEUR DES PROJETS, Frobisher Bay (N.-O.), \$6,840 - \$7,860 et indemnité d'isolement (deyant assurer un service technique professionnel relativement aux programmes de construction et d'entretien de bâtiments, de routes et de services d'utilité publique), Nord canadien et Ressources nationales, Concours 61-1252.

INGENIEURS SPECIALISES EN CONSTRUCTION DE CHAUDIERES (avec expérience de l'étude et de l'appréciation du rendement des chaudières de marine), Défense nationale (Marine), Ottawa et Montréal, \$6,840 - \$7,860. Ecrire à la Division des catégories générales, Commission du service civil, Ottawa, en donnant un aperçu des titres et qualités professionnels et de l'expérience pertinents.

DIETETISTE (avec grade universitaire portant spécialisation dans le domaine des aliments et de la nutrition et un assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), Direction des services de santé des Indiens et du Nord, Santé nationale et Bien-être social, Edmonton (Alb.), \$5,160 - \$5,880. Concours 61-370.

RADIOTECHNICIENS D'AERONEFS (charges d'assurer l'inspection, l'essai, la réparation, la rectification, la modification et l'installation de tout genre de matériel de radio et de matériel électronique à bord d'aéronefs du Ministère), Transports, Atelier des aéronefs — radio, Ottawa, \$5,160 - \$5,840. Concours 61-899.

BIOLOGISTES (travail de laboratoire et travail sur le terrain, dans certains domaines spécialisés), ministères de l'Etat, divers centres. Traitement allant jusqu'à \$5,880. Concours 61-2200.

RADIOTECHNICIENS (ayant au moins deux années d'expérience de l'entretien et ou) de la construction du matériel électronique, Transports, divers centres. Traitements initiaux de \$4,620, \$5,100 et \$5,400, selon la compétence. Concours 61-898.

ECONOMISTES (pour faire des études et analyses dans plusieurs domaines, y compris les dépenses des consommateurs, les prix des marchandises, les produits industriels, sylvicole, et minéraux, les combustibles et l'énergie), Commerce, Ottawa, \$4,560 - \$7,860. D'autres emplois intéressants d'économiste et de Statisticien sont vacants dans d'autres ministères de l'Etat. Concours 61-550.

INGENIEURS ELECTRICIENS (DISTRIBUTION ET ECLAIRAGE) (avec expérience de la préparation des plans de pose et des études pour l'installation de réseaux d'éclairage et de distribution d'énergie électrique), Défense nationale (Marine), Ottawa. Traitement allant jusqu'à \$7,140. Ecrire à la Commission du service civil, Ottawa, à l'attention de la Division des catégories générales, en donnant des précisions sur les titres et qualités professionnels et sur l'expérience pertinente. Concours 61-1151.

BACTERIOLOGISTES (pour travaux de laboratoire et d'inspection), ministères de l'Etat, divers centres. Traitement allant jusqu'à \$7,140. Concours 61-1700.

Pour obtenir des formules de demande de même que les circulaires d'information relatives aux concours susindiqués, prière d'écrire, sans indication du contraire, à la Commission du service civil, Ottawa, et de rappeler dans chaque cas le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.



NOMINATION — M. Jean-Paul Lemire, gerant de CKCH, annonce la nomination de M. Pierre Dufault au poste de directeur de la production à ce poste radio-phonique local. M. Dufault remplace M. Bernard Charbonneau, récemment nommé réalisateur à Radio-Canada, à Ottawa. M. Pierre Dufault est entré au poste CKCH en 1955 à titre de nouvelliste. En avril 1956, il devenait annonceur et en février 1960, chef des annonceurs, poste qu'il cumula avec sa récente nomination. M. Dufault est également très actif dans les domaines sportif et musical, où CKCH lui doit de constantes réalisations.

### Directeurs de la zone "A" de Hull-Sud

L'Association des contribuables de la zone "A" de Hull-Sud a récemment tenu son assemblée générale annuelle à la salle municipale, chemin d'Aylmer, au cours de laquelle trois nouveaux directeurs ont été élus. Ce sont le major J.L. Sloan, le lieutenant-colonel H.L. Rodgers et M. O.D. Vogt. Ils succèdent aux directeurs David W. MacKeen, Roy Leach et Rodney Farlet, qui ont terminé leur mandat.

Le président de l'Association est M. Bert Patterson. L'exécutif comprend également MM. Norman Fair, vice-président, Claude Blain, trésorier, Mme Noble Power, secrétaire, M. Fred Martin et Raymond Benedict, directeurs.

Sous le distingué patronage de leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier



### CLASSICAL BALLET CONCERT GROUP

Ecole technique d'Ottawa — Les 17 et 18 février à 8 h. 30 p.m.

PROGRAMME: "LES SAISONS" — Spectacle en première, le vendredi 17 février

"GYMNOPIEDIES" "MOZARTIANA" — "Le ACTE DE CASSE-NOISETTE"

Echelle des prix: ORCHESTRE — Section centrale \$2 Sections latérales \$1.50

LOGE \$2 BALCON \$1.50

SPECTACLE SPECIAL EN MATINEE — Samedi, 18 février, à 2 h. 30 p.m.

Etudiants: 50c — Adultes \$1.00

Mandats-postes: Classical Ballet Concert Group, 199, rue Queen, Ottawa. Commandes par téléphone: CE. 3-5734

### L'ONF reçoit une mention à Monte-Carlo

Au premier Festival international de Monte-Carlo, qui eut lieu ces jours derniers, un documentaire de l'Office national du film a mérité une mention spéciale. Il s'agit de "La Canne à pêche" film de Fernand Dansereau d'après un scénario d'Anne Hébert.

C'est l'histoire poétique d'une fillette dont le père, d'origine indienne, a la nostalgie de la grande nature; au cours d'une promenade à la campagne, elle découvre avec émerveillement cette nature si chère au coeur de son père. Ce film a été montré à la télévision au Canada l'an dernier.

C'est la troisième fois en moins de deux ans que des films produits par l'ONF sont l'objet de distinctions spéciales à des festivals européens de télévision.

Au festival Eurovision, qui se tient en marge du Festival de Cannes, deux films ont successivement obtenu le Grand Prix: "Les femmes parmi nous" et "The Back-Breaking Leaf".



ROGER DUHAMEL, membre de la Société royale et imprimeur de la reine, présidera le premier Festival d'art dramatique de Hull, qui sera tenu en l'auditorium de l'Institut de technologie de Hull, le samedi 25 février. M. Jean Gascon, de Montréal, en sera l'adjuteur. Trois troupes se feront la lutte pour l'enjeu du trophée Oswald Parent et un prix de \$100 pour le meilleur comédien.

La Commission des loisirs de Hull et la brasserie O'Keefe ont rendu possible ce festival, qu'a organisé M. René Provost, directeur de l'École dramatique de Hull. S. Exc. M. Francis Lacoste, ambassadeur de France et Mme Lacoste, ont accordé leur patronage à l'événement.

### Les soirées monstres

divertissent et apportent des prix à des milliers de gens en plus d'amasser des fonds pour d'importants projets communautaires.



### COMÉDIE FRANÇAISE

Théâtre CAPITOL

TARTUFFE

le 13 février 1961

\$6; \$5; \$4; \$3; \$2

en vente à la LIBRAIRIE DUSSAULT 170 Rideau — CE. 6-3980

Aussi à: CE. 4-1834 — CE. 3-7155 et PR. 1-5230



AU CAPITOL LE 13 — La Comédie-Française est impatientement attendue dans la capitale, où elle viendra donner l'immortel "Le Tartuffe", de Molière. Voici une scène de ce spectacle des plus drôles qui nous fait voir Georges Desrières (Valère), Annie Ducaux (Elmire) et Louis Seigner (Tartuffe).



BIOGRAPHE DE SON ILLUSTRE PERE, L'AS BISHOP — Arthur Bishop, qui tient dans sa main droite une photo de son célèbre père, fut le maréchal de l'Air William Avery Bishop, et dans sa gauche quelques-unes des médailles de bravoure de l'as canadien de la

Première guerre mondiale, est à rédiger la biographie du héros canadien, mort d'une syncope en 1956. Bishop père avait descendu 72 avions ennemis dans quelque 200 combats aériens au temps glorieux où l'on volait en "cerfs-volants".

(Photofax PC)

# Une capitalisation de quatre milliards

Par Gérard MORIN

C'est une capitalisation de quatre milliards de dollars, et un peu plus, que signifie la fusion de deux grandes banques à charte qu'a annoncée vendredi soir aux Communes, le ministre des Finances, M. Donald Fleming, avant la fin de la séance de la Chambre. Il s'agit de la Banque Canadienne de Commerce et de l'Imperial Bank of Canada, qui ont décidé de s'unir pour donner un meilleur service au public, sans sacrifier pour cela les intérêts des clients ou la sécurité des employés.

La nouvelle banque unie s'appellera "Canadian Imperial Bank of Commerce", dit M. Fleming, qui a approuvé la fusion.

Plus tôt dans la journée, à l'heure du midi, il avait dit qu'il aurait quelque chose à annoncer avant la fermeture de la séance, et tout le monde s'attendait à une bombe, et puis à première vue, la Chambre, et comme les journalistes ont été déçus, c'est un peu d'ailleurs ce qu'a

dit le représentant du parti socialiste, M. W.H. Herridge, à la suite de quelques remarques de M. Lionel Chevrier, qui s'est informé de savoir si les intérêts des employés seraient protégés, au cours de cette transaction.

La nouvelle de la fusion a pris la Chambre par surprise, et nul, d'ailleurs, ne savait immédiatement que cette transaction impliquait une capitalisation de quatre milliards, comme notre journal l'a appris par la suite.

Il semble que la Chambre aura besoin de quelques jours pour y repenser, et poser des questions au ministre sur le problème de fusion de plus en plus fréquente des grandes firmes capitalistes.

Le ministre a déclaré que "les deux institutions sont actuellement dans une situation financière excellente. Toutefois, à poursuivre le ministre, la Banque Canadienne Impériale de Commerce aura des succursales dans toutes les provinces du Canada et à l'étranger et pourra, de ce fait, mieux servir ses clients."

OTTAWA, LUNDI, 6 FEVRIER 1961

## Vosburgh subira son procès pour meurtre

SWEETSBURG (PC) — Abel Vosburgh, le manoeuvre de 63 ans dont l'épouse et 11 de ses 15 enfants ont été brûlés vifs dans l'incendie de leur manoir de Noyan, le 29 décembre, subira son procès pour meurtre.

Le juge Patrick E. Delaney, qui a présidé l'enquête préliminaire du prévenu, hier, a déclaré qu'il y avait suffisamment de preuves contre Vosburgh pour qu'il subisse son procès aux assises criminelles d'octobre sous l'accusation d'avoir tué sa femme Marjorie, 43 ans, et 11 de ses 15 enfants.

A l'issue de l'enquête préliminaire au cours de laquelle 15 témoins ont été appelés dans la boîte, le président du tribunal a demandé à l'accusé s'il avait

une déclaration à faire. Vosburgh s'est levé, a secoué sa tête négativement et s'est rasé. L'inculpé n'a donné aucun signe d'émotion au cours de l'enquête qui a duré quatre heures et demie.

Montréal ou Sweetzburg? L'avocat de Vosburgh, Me John Gottlieb, de Montréal, a déclaré aux journalistes, en dehors de la cour, qu'il soumettra des lundi une requête au juge Philippe Cliche, de Sweetzburg, pour que le procès de son client se déroule à Montréal plutôt qu'à Sweetzburg. Par contre, le procureur de la Couronne, Me Claude Noisieux, a déclaré qu'il s'opposera à cette demande qu'il juge peu appropriée en raison de la trop grande publicité faite dans les journaux au sujet de cette affaire macabre.

Les témoignages La mort de Mme Marjorie Vosburgh et de ses 11 enfants avait d'abord été déclarée accidentelle, mais plus tard Vosburgh a été détenu après qu'une enquête, au cours de laquelle

les corps des 12 victimes avaient été exhumés, eut démontré que la mère était morte avant l'incendie.

Irving Vosburgh, âgé de 18 ans, qui avait quitté le toit paternel après en avoir été chassé pour avoir pris la part de sa mère, au cours d'une querelle familiale, a relaté que 18 mois avant l'incendie tragique, son père avait dit à sa mère: "Tôt ou tard, je me débarrasserai de toi".

L'un des principaux témoins fut le médecin légiste de la province, le Dr Jean-Marie Roussel, selon lequel l'autopsie a révélé que Mme Marjorie Vosburgh n'était pas morte par asphyxie.

Déclarations antécédentes Le juge Delaney a décrété que le témoignage rendu par Vosburgh, lors de l'enquête du coroner, de même que la déclaration qu'il avait faite au chimiste Bernard Polet, durant sa détention, étaient admissibles comme preuves.

## Nouveau poste à Ernesto Guevara

LA HAVANE (Reuters) — Le chef de la Trésorerie, M. Ernesto Guevara, dont a rarement entendu parler depuis sa mission économique dans les pays du bloc communiste, l'an dernier, serait sur le point d'être déplacé à un nouveau poste d'échelon ministériel, a-t-on appris de source généralement bien informée.

M. Guevara, président de la Banque nationale, âgé de 30 ans et d'origine argentine, serait appelé à la direction d'un nouvel institut national d'industrialisation, intégré à l'Institut de réforme agraire, ajoute cette même source.

Les cercles commerciaux indiquent que le successeur de M. Guevara sera presque certainement le Dr Jacinto Torres, président de la Banque de Commerce d'outre-mer, par l'intermédiaire de laquelle se font toutes les transactions commerciales extérieures.

## 5 morts à Maniwaki et 3 près de Perth

Un incendie à Maniwaki et un accident de la route à Perth, Ont., ont fait un total de huit victimes, dans la nuit de vendredi à samedi. A Maniwaki, à 90 milles au nord d'Ottawa, cinq personnes dont les âges varient de 2½ ans à 26 ans, ont péri dans l'incendie de leur maison de bois.

Près de Perth, trois hommes ont été tués sur-le-champ et sept autres personnes blessées dans une collision entre deux automobiles à l'intersection des routes 7 et 38. Perth est situé à environ 50 milles au sud-ouest d'Ottawa.

**A MANIWAKI**  
MANIWAKI (DNC) — Cinq personnes ont péri dans un incendie qui a ravagé leur demeure, vers 3 heures samedi matin, dans cette municipalité. Les victimes étaient tous les enfants de M. et Mme Aldrem Richard, 75, rue Hôtel-de-Ville, Maniwaki.

Les victimes sont: Paulette, 26 ans; Jean, 8 ans; Christine, 7 ans; André, 6 ans; Line, 2½ ans.

Les parents des victimes et José, un mois et demi, ont également subi des brûlures au cours de l'incendie, mais selon les autorités de l'hôpital St-Joseph, de Maniwaki, leur état n'inspire aucune crainte. Ils souffrent tous trois d'asphyxie et de brûlures.

L'incendie, qui a débuté vers les 3 heures du matin, et dont la cause est encore inconnue, s'est vite propagé à cette vieille maison unifamiliale de bois. Une des premières personnes à s'apercevoir du sinistre se trouve une voisine des Richard, Mme Ted Lemieux, qui, avec son mari, revenait d'une soirée.

Les autorités de l'hôpital ont révélé ce matin que M. Aldrem Richard, 48 ans, et son épouse née Madeleine Fournier, 49 ans, souffrent surtout d'asphyxie. Quant à leur bébé d'un mois et demi, José, ses brûlures ne sont pas inquiétantes. Elle souffre également d'asphyxie.

Le logis de M. Richard est situé tout près de l'hôtel de ville, où est logé également le poste de police et de pompier dont le chef est M. Clément Tisot. La maison de bois est une perte totale et tard encore ce matin, les pompiers arrosaient les débris.

Les autorités du service des incendies et le chef de police de Maniwaki, M. Clément Tisot, ont commencé leur enquête afin de découvrir la cause de ce désastreux incendie. Une enquête du coroner aura tout probablement lieu d'ici quelques semaines.

**Près de Perth**

Dans l'accident de la circulation survenu au cours de la soirée de vendredi, à l'intersection des routes 38 et 7, près de Perth, trois personnes ont connu la mort et quatre autres reposent à l'hôpital de Perth, dont l'une dans un état assez précaire. Trois autres blessés dont on ignore l'identité n'ont pas été hospitalisés.

Les personnes décédées sont Gordon Lackey, 17 ans, de Perth, John Goodbody, 18 ans, de Perth, Howard Kinne, 18 ans, de Hopkins Landing, Colombie-Britannique. Ces trois victimes, des apprentis à Camp Borden, se dirigeaient vers la demeure de l'un d'eux à Perth pour la fin de semaine.

Les quatre blessés de l'hôpital de Perth sont l'officier d'aviation T. N. Norton, de la base de l'ARC à St-Hubert, Qué., chauffeur de l'un des véhicules, dont l'état est satisfaisant, Keith Sherrard, 17 ans, de Carleton Place, également cantonné à Camp Borden, dans un état satisfaisant; M. D. W. Follister, de Camp Borden, dont l'état est inquiétant, et Robert Stenderg, 17 ans, également de Camp Borden, dans un état satisfaisant.

Plus de 20 pompiers de la municipalité, sous la direction des chefs adjoints, Gilles Tisot et Léopold Grouin, ont combattu le feu durant plus de trois heures avant de maîtriser l'élément. Ce n'est que vers six heures du matin que les pompiers réussirent à pénétrer dans la maison afin d'en retirer les victimes. Les corps ont tous été transportés à la morgue par le service des incendies.

Des deux véhicules impliqués dans cette collision, l'un venait du Québec et l'autre de l'Ontario.

Les agents Walker et Adams, de la Sûreté provinciale de l'Ontario à Perth, ont fait les constatations d'usage sur la scène de l'accident et ont immédiatement institué une enquête. Il y aura aussi une enquête du coroner sur la triple tragédie.



**MAITI VOUS APPELLE** — Le bal des petits souliers aura lieu en la salle de la Légion canadienne, le 17 avril prochain. Les préparatifs sont déjà commencés et tout marche rondement. Une assemblée générale des membres de la ligue, qui organisent ce bal, avait lieu au Centre des jeunes jeudi soir dernier. A cette occasion, Mme Claude Malette a porté le costume national haïtien. Les membres seront encouragés à porter ce costume au bal, afin de donner un cachet tout à fait spécial à la soirée. On reconnaît, de gauche à droite, Mme Ray Poratto, Mme Claude Malette (en costume haïtien), Mme J. Roy et Mme Frank Robineau, présidente du comité du bal. (Photo Laurier Trahan)

## Protestations de la compagnie Armstrong

C'est maintenant la compagnie de construction Armstrong qui proteste contre les propos de Mlle Whitton.

Cette firme d'entrepreneurs a été visée, lundi soir, quand Mlle Whitton a accusé Me Sam Berger, ancien commissaire, de n'avoir pas déclaré ses intérêts dans un projet de construction obtenu par Armstrong, dans le programme des travaux d'hiver.

M. Larry J. Armstrong, président de la compagnie, approuve lui aussi le projet de l'échevin James McAulay pour qu'une enquête judiciaire soit tenue sur toute l'affaire.

détenue par Me Berger avait bel et bien été payée en entier plusieurs mois auparavant. Il croit que Me Berger n'avait aucune raison de déclarer ses intérêts pendant la période du 3 octobre au 19 décembre 1960, période pendant laquelle la ville a étudié et approuvé le projet 74315 (projet été par Mlle Whitton lundi dans son accusation contre Berger).

M. Armstrong croit que les accusations qui ont été dirigées contre Me Berger le sont également envers sa compagnie, M. Armstrong répudie ces accusations et, dans sa lettre au maire et au Conseil de ville, il donne un état détaillé des relations de sa compagnie avec Me Berger. En aucun temps, dit-il, avons-nous manqué à notre conscience professionnelle pas plus que Me Berger.

"Notre firme n'a reçu aucune préférence, aucune faveur, et nous approuvons de tout coeur qu'une enquête judiciaire soit tenue afin que le public connaisse tous les faits".

M. Armstrong dit que Mlle Whitton n'a pas cité tous les faits et, plutôt de laisser des doutes planer, il est opportun qu'une enquête tire les choses au clair. Il espère que la résolution de l'échevin James McAulay saura recevoir l'appui du Conseil de ville.



**CONFERENCIER** — Le R. P. Stéphane Valiquette, s.j., principal du collège Sacre-Coeur, était le conférencier invité à la dernière réunion de l'API de l'école St-Clément, récemment. Le R. P. Valiquette a présenté une causerie intitulée "L'art de commander" et s'adressait aux parents et instituteurs. Il a donné des conseils sur la façon de conduire des jeunes. On reconnaît, de gauche à droite, M. Maurice Rondeau, nouveau président, le Père Jules Larose, vicaire à l'Annonciation, le R. P. Valiquette, s.j., et M. Guillaume Lecoupe, président sortant de charge. (Photo Laurier Trahan)

## CONFORT ET ECONOMIE

## Profitez du voyage du Droit en Europe

— Une excursion inoubliable —

Les lecteurs et amis du "Droit" auront l'occasion d'entreprendre, le 19 mai prochain, un voyage inoubliable marqué du sceau de l'amitié canado-européenne.

Les organisateurs de ce périple en groupe n'ont rien négligé pour offrir au public voyageur le summum de confort, de sécurité, de service courtois, et, le tout, à coût très modique.

prévaudront peut-être de l'occasion pour assister à un quelconque concert. Comme la tradition le veut, ce festival mettra l'accent sur le ballet, avec la Compagnie royale danoise qui présentera des oeuvres classiques et modernes, dont la première de Cyranos de Bergerac, une chorégraphie de Roland Petit.

En plus de l'opéra et des concerts symphoniques, le festival de Copenhague présentera de la musique moderne danoise au musée d'Etat et à Louisa, le musée d'art moderne situé au nord de Copenhague et qui constitue à bon droit une attraction touristique.



**CONCOURS DE BARBE A AZILDA** — Le carnaval d'Azilda, les 11, 12 et 13 février, sera l'occasion pour ces messieurs de faire valoir leur barbe. On reconnaît, de gauche à droite, première rangée, Joe Doucette, Delf Bulfon et Clay Larocque; deuxième rangée, H. Fournier, Gilles Pelland et B. Bryson. (Photo DNC — Azilda)

La première escale, à New York, sera suivie de l'atterrissage à Copenhague car moins de sept heures séparent la Statue de la Liberté, en rade de la métropole américaine, de l'adorable Petite sirène danoise qu'a immortalisée Hans Christian Andersen.

Dès leur arrivée à Copenhague, prévue pour 1h. 30 de l'après-midi du 20 mai, les voyageurs ayant pris le lunch à bord du luxueux DC-8, seront conduits à l'hôtel. Ils pourront disposer à leur guise du reste de l'après-midi, en parcourant cette capitale trépidante (qui compte plus d'un million d'habitants), toute décorée de fontaines, parsemée de places publiques. Ils pourront visiter le port et les canaux chargés de navires battant tous les pavillons, admirer les monuments de la vieille cité des XVIIe et XVIIIe siècles. Les amateurs de photographie et de cinématographie, friands de scènes pittoresques, n'auront que l'embarras du choix des sujets tandis que les dames verront passer, bien à regret, des heures agréables d'emplètes dans les grands magasins et les échoppes à souvenirs.

Disons que c'est un voyage de première classe à bord d'avions réactés DC-8 pour les traversées transatlantiques et de turbopropulseurs Caravelle pour les envolées continentales. Le prix du voyage a été fixé au minimum et il comprend le transport aérien, le transport terrestre par autocars de luxe, hôtels de première classe ou moyenne, repas ainsi que visites et pourboires.

Les personnes qui désirent faire le voyage d'après le plan budgétaire n'ont qu'à s'adresser à leur agence de voyage qui s'empresera de donner tous les détails du plan qu'offre SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM au public voyageur.

## Elu président du Richelieu

TIMMINS (DNC) — M. Del Séguin a succédé à M. Noël Guimond à la présidence du club Richelieu de Kirkland Lake, à la réunion annuelle pour l'élection des officiers du club. M. Hubert Brunette a été élu vice-président, Joseph Boissoneault, trésorier, et Laurier Brisson, secrétaire. Les directeurs sont MM. Marcel Lelièvre, le docteur J.-M. Leblond, John Lamoureux et Gaston Brisson.



**LES TROIS ORGANISATEURS** des premières courses de chiens de la Vallée de Chelmsford en 1951 participent à l'organisation du carnaval d'Azilda. De gauche à droite M. Horace Marcotte, Stan Gauthier et Tony Landry. M. Marcotte s'occupe de l'élevage et des courses de chiens depuis plusieurs années. M. Landry a remporté depuis plusieurs années des honneurs dans les courses de chiens nationales et internationales. Il a participé à des concours de Québec, Ste-Agathe, Ottawa, Azilda. M. Gauthier était président de la Chambre de commerce de la Vallée de Chelmsford lors du premier en 1951 et il était un des organisateurs de ce sport d'hiver très populaire dans cette région. (Photo DNC — Azilda)



**LA VAGUE DE FROID** de 16 jours, maintenant diminuée quelque peu, a beaucoup nué au progrès des projets de construction, à Sudbury. Nous voyons ici trois proposés à l'installation d'égouts dans la section de Lockerby, MM. Roméo Poitras, Hector Lavigne et Louis Carrière, de gauche à droite, devant se réchauffer à cause d'un froid sibérien de 20 sous zéro, avant de continuer leur travail. (Photo NIS)